



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
8 November 2001  
Russian  
Original: English

---

### Пятьдесят шестая сессия

Пункт 137 повестки дня

### Финансирование Миссии Организации

Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее

## **Бюджет Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее на период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года**

### **Доклад Генерального секретаря**

#### *Резюме*

В настоящем докладе содержится предлагаемый бюджет на 12-месячный период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года на содержание Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее (МООНЭЭ) в объеме 208 879 800 долл. США брутто (204 969 700 долл. США нетто). Помимо этой суммы, стоимостной объем не предусмотренных в бюджете добровольных взносов натурой составляет 200 000 долл. США.

Из общего объема бюджетных ресурсов 14 процентов средств предназначены для покрытия расходов по гражданскому персоналу, 27 процентов — для покрытия оперативных расходов, 55 процентов — для покрытия расходов по военному персоналу, 2 процента — на налогообложение персонала и 2 процента — на прочие программы.

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в пункте 6 настоящего доклада.

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Общий обзор .....	1–7	4
II. Политический мандат Миссии .....	8–13	7
III. Оперативный план и потребности .....	14–22	8
IV. Взносы, предоставленные в соответствии с соглашением о статусе сил .....	23–24	10
V. Добровольные взносы и целевые фонды .....		11
А. Добровольные взносы .....		11
В. Целевые фонды .....		11
VI. Положение с возмещением расходов правительствам государств, предоставляющих войска .....	25–26	11
А. Государства, предоставляющие войска в настоящее время .....	25	11
В. Положение с возмещением расходов .....	26	11
VII. Имущество, принадлежащее контингентам, и самообеспечение .....	27–32	12
А. Метод возмещения расходов .....	27	12
В. Потребности .....	28–32	12
VIII. Кадровые потребности .....	33–43	14
А. Изменения в кадровых потребностях .....	33–34	14
В. Основной гражданский компонент .....	35–39	15
С. Административный гражданский компонент .....	40–43	18
D. Предлагаемое штатное расписание .....		19
E. Численность гражданского персонала .....		20
Приложения		
I. Смета расходов на период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года .....		22
А. Сводная ведомость .....		22
В. Распределение валовых потребностей по основным категориям расходов .....		24
С. Дополнительная информация .....		25
II. Смета расходов на период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года: анализ .....		33
А. Стандартные расценки и расценки для данной миссии .....		33
В. Распределение средств по параметрам для определения бюджетных расходов: стандартные расценки и расценки для данной миссии .....		52
С. Потребности в средствах для покрытия единовременных расходов .....		53
III. Географическая группа: описание должностных функций .....		59

---

IV. Информация в отношении вспомогательных услуг, предоставляемых Миссией Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее органам системы Организации Объединенных Наций и органам, не имеющим отношения к системе Организации Объединенных Наций, в районе деятельности Миссии . . . . .	60
V. Выполнение прошлых рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам . . . . .	61
VI. Организационные схемы . . . . .	68

## **I. Общий обзор**

1. Миссия Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее (МООНЭЭ) была учреждена резолюцией 1312 (2000) Совета Безопасности от 31 июля 2000 года на первоначальный период в шесть месяцев. Мандат Миссии продлевался и корректировался последующими резолюциями, последней из которых была резолюция 1369 (2001) от 14 сентября 2001 года.

2. Контролер в своем адресованном Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам письме от 22 марта 2001 года информировал Консультативный комитет о вероятности того, что недавние и возможные события в связи с отдельными миссиями по поддержанию мира (включая МООНЭЭ) могут отразиться на их мандатах, концепциях операций, характере и масштабах деятельности и соответствующих потребностях в ресурсах. Ожидается, что эти изменения повлияют на порядок составления и подготовки и сроки представления бюджетов этих миссий на период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года. В случае МООНЭЭ пересмотренная смета на период с 31 июля 2000 года по 30 июня 2001 года была проанализирована Консультативным комитетом в феврале 2001 года и рассмотрена Пятым комитетом в ходе второй части возобновленной сессии Генеральной Ассамблеи в мае 2001 года. Секретариат был не в состоянии одновременно подготовить и представить бюджет на период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года для анализа Консультативным комитетом в марте 2001 года и рассмотрения Пятым комитетом в мае 2001 года, поскольку Генеральный секретарь в своем докладе Совету Безопасности о МООНЭЭ (S/2001/202) рекомендовал скорректировать мандат Миссии, с тем чтобы он включал оказание поддержки Комиссии по вопросу о границах. В своей резолюции 1344 (2001) от 15 марта 2001 года Совет Безопасности, в частности, постановил продлить срок действия мандата Миссии до 15 сентября 2001 года, а в принятой впоследствии резолюции 1369 (2001) — продлить срок действия мандата Миссии до 15 марта 2002 года и рассмотреть рекомендации Генерального секретаря, содержащиеся в пунктах 50 и 53 его доклада, после получения более подробной информации. В зависимости от сроков представления испрошенной дополнительной информации и характера мер, которые будут приняты Советом Безопасности после ее получения, в предлагаемом бюджете МООНЭЭ на 2001–2002 годы будет необходимо учесть обусловленные решениями Совета потребности в средствах. Поэтому в случае более раннего представления первоначального варианта предлагаемого бюджета на период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года этот вариант потеряет свою актуальность в связи с развитием событий и позднее будет необходимо подготовить и представить новый пересчитанный вариант.

3. В этой связи Контролер просил Консультативный комитет рекомендовать Генеральной Ассамблее в качестве временной меры предоставить полномочия на принятие обязательств в размере 90 млн. долл. США брутто (88 933 450 долл. США нетто) и начислить эту сумму в виде взносов на содержание МООНЭЭ в период с 1 июля по 31 декабря 2001 года до представления Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят шестой очередной сессии подробного бюджета МООНЭЭ.

4. По рекомендации Консультативного комитета (см. A/55/874, пункт 10(b)) Генеральная Ассамблея в своей резолюции 55/252 В от 14 июня 2001 года уполномочила Генерального секретаря принять обязательства на сумму 90 млн.

долл. США брутто (88 933 450 долл. США нетто) для содержания Миссии в период с 1 июля по 31 декабря 2001 года и постановила пропорционально распределить эту сумму между государствами-членами. В той же резолюции Ассамблея постановила ассигновать и пропорционально распределить сумму в размере 5 444 104 долл. США брутто (4 777 737 долл. США нетто) для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира и сумму в размере 568 706 долл. США брутто (510 695 долл. США нетто) для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, представляющие собой пропорциональную долю Миссии в ассигнования для вспомогательного счета и Базы материально-технического снабжения на период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года.

5. В настоящем докладе содержится предлагаемый бюджет на 12-месячный период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года на содержание МООНЭЭ в объеме 208 879 800 долл. США брутто (204 969 700 долл. США нетто). Помимо этой суммы, стоимостной объем не предусмотренных в бюджете добровольных взносов натурой составляет 200 000 долл. США.

6. Сметные потребности на период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года отражают увеличение общего валового объема ресурсов на 16 процентов (28 879 800 долл. США) по сравнению с ассигнованиями на период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года. Предлагаемое общее увеличение связано с увеличением расходов по военному персоналу на 79,7 процента, увеличением расходов по гражданскому персоналу на 71,6 процента, увеличением расходов по прочим программам на 78,6 процента и увеличением расходов по линии налогообложения персонала на 83,3 процента. Это увеличение компенсируется сокращением оперативных потребностей на 39,9 процента. Сводные данные о потребностях в финансовых ресурсах приводятся в таблице 1, а о потребностях в военном и гражданском персонале — в таблице 2.

Таблица 1  
**Финансовые ресурсы<sup>a</sup>**  
(В тыс. долл. США)

Категория расходов	Ассигнования на 2000/01 год <sup>b</sup>	Смета расходов на 2001/02 год	Предлагаемое увеличение/ (сокращение) по сравнению с 2000/01 годом	
			Сумма	В процентах
Военный персонал	64 188,5	115 361,8	51 173,3	79,7
Гражданский персонал	16 689,5	28 646,0	11 956,5	71,6
Оперативные потребности	94 707,1	56 886,4	(37 820,7)	(39,9)
Прочие программы	2 281,8	4 075,5	1 793,7	78,6
Налогообложение персонала	2 133,1	3 910,1	1 777,0	83,3
<b>Валовые потребности<sup>c</sup></b>	<b>180 000,0</b>	<b>208 879,8</b>	<b>28 879,8</b>	<b>16,0</b>

Категория расходов	Ассигнования на 2000/01 год <sup>b</sup>	Смета расходов на 2001/02 год	Предлагаемое увеличение/ (сокращение) по сравнению с 2000/01 годом	
			Сумма	В процентах
Добровольные взносы	—	—	—	—
<b>Общий объем ресурсов</b>	<b>180 000,0</b>	<b>208 879,8</b>	<b>28 879,8</b>	<b>16,0</b>

<sup>a</sup> Информация о распределении ресурсов на основе стандартных расценок и расценок для данной миссии содержится в приложении II.B.

<sup>b</sup> На основе ассигнований, предусмотренных в резолюции 55/252 А Генеральной Ассамблеи.

<sup>c</sup> Исключая ассигнования для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира. Никаких ассигнований для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи не требовалось.

Таблица 2  
Людские ресурсы

Военный и гражданский персонал	2000/01 год	2001/02 год	Увеличение/(сокращение) по сравнению с 2000/01 годом
Военные наблюдатели	220	220	—
Воинские контингенты	3 980	3 980	—
Международный персонал	282	257	(25)
Местный персонал	322	274	(48)
Добровольцы Организации Объединенных Наций	15	82	67

7. Генеральной Ассамблее необходимо принять следующие меры:

а) ассигновать сумму в размере 208 879 800 долл. США брутто (204 969 700 долл. США нетто) на содержание Миссии в течение 12-месячного периода с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года, включая сумму в размере 90 000 000 долл. США брутто (88 933 450 долл. США нетто), ранее утвержденную и начисленную в виде взносов в соответствии с положениями резолюции 55/252 В Генеральной Ассамблеи от 14 июня 2001 года на период с 1 июля по 31 декабря 2001 года;

б) начислить в виде взносов дополнительную сумму в размере 14 439 900 долл. США брутто (13 551 400 долл. США нетто) на период с 1 июля по 31 декабря 2001 года;

с) начислить в виде взносов сумму в размере 43 516 625 долл. США брутто (42 702 021 долл. США нетто) на период с 1 января по 15 марта 2002 года;

д) начислить в виде взносов сумму в размере 60 923 275 долл. США брутто (59 782 829 долл. США нетто) на период с 16 марта по 30 июня 2002 года из расчета 17 406 650 долл. США (17 080 808 долл. США нетто) в месяц при условии принятия Советом Безопасности решения продлить срок действия мандата Миссии.

## II. Политический мандат Миссии

**Резолюции Совета Безопасности 1320 (2000) от 15 сентября 2000 года**  
**1344 (2001) от 15 марта 2001 года**  
**1369 (2001) от 14 сентября 2001 года**

8. Информация о политическом мандате МООНЭЭ, изложенном в пункте 2 резолюции 1320 (2000) Совета Безопасности, приводится в пункте 6 доклада Генерального секретаря о финансировании МООНЭЭ от 4 декабря 2000 года (A/55/666).

9. В пункте 2 своей резолюции 1344 (2001) от 15 марта 2001 года Совет Безопасности призвал стороны продолжать работу в направлении полного и оперативного осуществления Соглашения о прекращении военных действий и последующего Мирного соглашения, подписанных ими в Алжире 18 июня 2000 года (S/2000/601, приложение) и 12 декабря 2000 года (A/56/686-S/2001/1183, приложение), соответственно. Это включает скорейшее завершение оставшихся шагов, в частности перегруппировку сил, необходимую для создания временной зоны безопасности, и выполнение следующих обязательств: а) обеспечить МООНЭЭ свободу передвижения и доступа; b) создать прямой воздушный коридор между Аддис-Абебой и Асмэрой в интересах безопасности персонала Организации Объединенных Наций; c) заключить с Генеральным секретарем соглашения о статусе сил; а также d) содействовать разминированию в координации со Службой Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, в частности путем обмена и предоставления существующих карт и любой другой соответствующей информации в распоряжение Организации Объединенных Наций.

10. В пункте 3 резолюции 1344 (2001) Совет Безопасности подчеркнул, что в этих соглашениях завершение Миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира увязано с завершением процесса делимитации и демаркации эфиопско-эритрейской границы, который является одним из ключевых элементов мирного процесса.

11. В пункте 5 резолюции 1344 (2001) Совет Безопасности подчеркнул важность тесной взаимосвязи между МООНЭЭ и Комиссией по вопросу о границах и, отметив рекомендации, содержащиеся в пунктах 50 и 53 доклада Генерального секретаря от 7 марта 2001 года (S/2001/202), призвал МООНЭЭ оказывать Комиссии по вопросу о границах соответствующее содействие.

12. В своей резолюции 1369 (2001) от 14 сентября 2000 года Совет Безопасности постановил продлить мандат МООНЭЭ до 15 марта 2002 года с сохранением численности военнослужащих и военных наблюдателей, санкционированной в его резолюции 1320 (2000), и призвал стороны срочно урегулировать нерешенные вопросы в соответствии с Алжирскими соглашениями и выполнить следующие обязательства: а) стороны должны обеспечить в отношении персонала МООНЭЭ и ее поставок свободу передвижения и доступ, которые необходимы для выполнения обязанностей Миссии; Эритрея должна без всяких ограничений разрешить МООНЭЭ осуществлять наблюдение за 15-километровой зоной к северу от временной зоны безопасности, а Эфиопия должна избегать введения ограничений на свободу передвижения персонала МООНЭЭ в 15-километровой зоне к югу от временной зоны безопасности;

b) стороны должны содействовать созданию безопасного и удобного воздушного коридора между Аддис-Абебой и Асмэрой, который не требовал бы облета через другие страны, путем принятия предложения, внесенного на этот счет Специальным представителем Генерального секретаря; c) Эритрея должна предоставить МООНЭЭ информацию о местных сотрудниках милиции и полиции внутри временной зоны безопасности, в том числе об их вооружении, необходимую Миссии для того, чтобы проверить, что функции и структура милиции и полиции не выходят за рамки того, что существовало до вспышки конфликта; d) Эфиопия должна предоставить МООНЭЭ полную информацию и карты в отношении всех минных полей в целях содействия работе Центра по координации деятельности, связанной с разминированием, с тем чтобы, среди прочего, предоставить внутренне перемещенным лицам возможность вернуться в условиях безопасности в свои дома внутри временной зоны безопасности; e) Эритрея должна незамедлительно заключить с Генеральным секретарем соглашение о статусе сил; f) стороны должны безоговорочно и незамедлительно и в соответствии с Женевскими конвенциями 1949 года освободить и вернуть под эгидой Международного комитета Красного Креста оставшихся военнопленных и задержанных; g) стороны должны выполнить свои финансовые обязательства в отношении Комиссии по вопросу о границах.

13. Срок действия нынешнего мандата МООНЭЭ истекает 15 марта 2002 года (см. резолюцию 1369 (2001) Совета Безопасности).

### **III. Оперативный план и потребности**

14. Оперативный план и потребности Миссии определяются концепцией ее операций, изложенной в пунктах 16–44 доклада Генерального секретаря Совету Безопасности по Эфиопии и Эритрее (S/2000/785), а также в его последующих докладах Совету Безопасности от 18 сентября 2000 года (S/2000/879), от 12 января 2001 года (S/2001/45), 7 марта 2001 года (S/2001/202), 19 июня 2001 года (S/2001/608) и 5 сентября 2001 года (S/2001/843).

15. Как указано в докладе Генерального секретаря Совету Безопасности от 12 января 2001 года (S/2001/45), 12 декабря 2000 года между правительством Государства Эритрея и правительством Федеративной Демократической Республики Эфиопии было подписано соглашение, предусматривающее, среди прочего, учреждение нейтральной комиссии по вопросу о границе, в мандат которой входит делимитация и демаркация колониальной договорной границы на основе соответствующих колониальных договоров и применимых норм международного права, и создание нейтральной комиссии для принятия решений по всем претензиям в отношении убытков, ущерба или повреждений, предъявляемых любой из сторон. После подписания вышеупомянутого соглашения были учреждены целевые фонды для облегчения финансирования этих двух независимых комиссий.

16. В резолюции 1369 (2001) Совет Безопасности, в частности, продлил срок действия мандата МООНЭЭ до 15 марта 2002 года и выразил намерение продолжать внимательно следить за прогрессом в деле осуществления сторонами положений Алжирских соглашений и требований этой резолюции и рассмотреть вопрос о том, чтобы, прежде чем давать согласие на новое продление



мандата, направить миссию в обе страны для оценки прогресса и обсуждения возможных дополнительных шагов в направлении примирения.

17. В соответствии с докладами Генерального секретаря Совету Безопасности от 19 июня 2001 года (S/2001/608) и 5 сентября 2001 года (S/2001/843) МООНЭЭ включила в свое бюджетное предложение на 2001–2002 годы ресурсы для продолжения финансирования основных должностей и оборудования Центра по координации деятельности, связанной с разминированием, с тем чтобы обеспечить ему возможность эффективно осуществлять свою деятельность по координации, техническому консультированию и вопросам информации в контексте связанной с разминированием деятельности во временной зоне безопасности. В бюджете МООНЭЭ на 2001–2002 годы предлагается заполнить с привлечением внешних подрядчиков 20 должностей, включая 8 местных должностей, которые ранее классифицировались в качестве гражданских должностей в утвержденном штатном расписании МООНЭЭ, и провести их по статье персонала, работающего на контрактной основе.

18. Как указывалось Генеральным секретарем (S/2001/2002, S/2001/608, S/2001/843) и в соответствии с рекомендациями, содержащимися в докладе Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира (A/55/305–S/2000/809), в бюджет МООНЭЭ на 2000–2001 годы была включена сумма в размере 700 000 долл. США на финансирование проектов, дающих быструю отдачу. Однако поскольку временная зона безопасности была создана лишь в апреле 2001 года, в этот период удалось осуществить только пять проектов, расходы по которым составили 32 203 долл. США. Поэтому по разделу проектов, дающих быструю отдачу, испрашивается сумма в размере 585 900 долл. США на цели осуществления отложенных в 2000–2001 годах проектов.

19. Действуя по рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/55/688/Add.1), МООНЭЭ проанализировала деятельность Бюро по политическим вопросам с учетом накопленного опыта. В соответствии с предлагаемой новой структурой, МООНЭЭ будет иметь центральное Бюро по политическим вопросам в Асмэре (семь международных сотрудников категории специалистов и два международных сотрудника категории общего обслуживания) и отделение в Аддис-Абебе (четыре международных сотрудника), а также сеть из пяти периферийных центров в Асэбе, Барэнту, Сэнафе, Адди-Грате и Мэкэле. В рамках этой предлагаемой структуры Бюро по политическим вопросам попадает в непосредственное оперативное подчинение Специального представителя Генерального секретаря и возглавляется главным сотрудником по политическим вопросам, который также является его главным советником по политическим вопросам.

20. В контексте бюджета на 2001–2002 годы МООНЭЭ также предложила создать в структуре Секции по эксплуатации зданий и инженерным вопросам Географическую группу в составе трех международных сотрудников и трех добровольцев Организации Объединенных Наций (ДООН) для изучения рельефа и сбора, оценки и предоставления географической информации МООНЭЭ, полевым отделением учреждений Организации Объединенных Наций, неправительственным организациям и принимающим странам.

21. Действуя по рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам относительно изучения путей расширения

участия ДООН (A/55/688/Add.1), МООНЭЭ предприняла шаги для преобразования ряда как местных, так и международных должностей в должности, занимаемые ДООН. В административном компоненте МООНЭЭ предложила преобразовать 40 местных должностей в 24 должности ДООН и 17 международных должностей сотрудников категории специалистов в 17 должностей ДООН.

22. В этих обстоятельствах предлагаемый бюджет МООНЭЭ на 2001–2002 годы основан на потребностях, связанных с содержанием Миссии, т.е. подготовлен исходя из того, что: а) будет развернут военный компонент в составе до 4200 военнослужащих, в том числе до 220 военных наблюдателей, как это было санкционировано в резолюции 1320 (2000) Совета Безопасности; b) в основных подразделениях будут работать 71 международный сотрудник, 24 местных сотрудника и 10 добровольцев Организации Объединенных Наций; а также c) в состав административного компонента, возглавляемого главным административным сотрудником, войдут 186 международных и 250 местных сотрудников, а также 72 добровольца Организации Объединенных Наций.

#### IV. Взносы, предоставленные в соответствии с соглашением о статусе сил

23. Соглашение о статусе сил между Организацией Объединенных Наций и правительством Эфиопии было заключено 23 марта 2001 года. В соответствии с его условиями правительство обеспечивает для Организации Объединенных Наций следующее:

		Стоимостной объем (в долл. США)
Правительство	Взнос	1 июля 2001 года — 30 июня 2002 года
Эфиопия	Жилые помещения для размещения военного персонала, служебные помещения, транзитные лагеря и другие помещения для осуществления оперативной и административной деятельности МООНЭЭ.	<sup>a</sup>
	Обеспечение снабжения водой и электроэнергией и предоставление других услуг на безвозмездной основе.	<sup>a</sup>

<sup>a</sup> Стоимостной объем не определен.

24. До заключения и подписания соглашения о статусе сил в отношении МООНЭЭ с правительством Эритреи на временной основе действует типовое соглашение о статусе сил от 9 ноября 1990 года (A/45/594, приложение).

## V. Добровольные взносы и целевые фонды

### A. Добровольные взносы

		Стоимостной объем (в долл. США)
Правительство/ организация	Взнос	1 июля 2001 года — 30 июня 2002 года
Взносы натурой		
Нидерланды	Мост Бейли	200 000

### B. Целевые фонды<sup>a</sup>

		В долл. США
Целевой фонд в поддержку делимитации и демаркации границы между Эфиопией и Эритреей		
Начальное сальдо на 30 июня 2000 года		952 767
1 июля 2000 года — 30 июня 2001 года		
Поступления		3 075 900
Расходы		(121 560)
<b>Конечное сальдо на 30 июня 2001 года</b>		<b>3 907 107</b>

<sup>a</sup> Целевой фонд для поддержки мирного процесса в Эфиопии и Эритрее был учрежден 23 июля 2001 года.

## VI. Положение с возмещением расходов правительствам государств, предоставляющих войска

### A. Государства, предоставляющие войска в настоящее время

25. Сформированные воинские контингенты для МООНЭЭ были предоставлены правительствами Бангладеш, Дании, Индии, Италии, Иордании, Канады, Кении, Нидерландов, Словакии и Франции. Штабные офицеры для штаба Сил были предоставлены правительствами Австралии, Австрии, Аргентины, Бенина, Болгарии, Гамбии, Ганы, Замбии, Ирландии, Испании, Малайзии, Намибии, Нигерии, Норвегии, Объединенной Республики Танзании, Польши, Соединенных Штатов Америки, Туниса, Финляндии, Швеции и Южной Африки.

### B. Положение с возмещением расходов

26. Связанные с воинскими контингентами расходы государств, предоставляющих войска, были полностью возмещены в соответствии с установленными Генеральной Ассамблеей стандартными ставками за период по 31 марта 2001 года включительно. Сметная сумма возмещения расходов, связанных с воинскими контингентами, за период с 1 апреля по 30 сентября 2001 года со-

ставляет 24 753 746 долл. США. Стандартные ставки возмещения расходов предоставляющим войска странам на финансовый период 2001–2002 годов отражают скорректированные ставки, утвержденные Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 55/274 от 14 июня 2001 года с учетом двух последовательных увеличений на 2 процента с 1 июля 2001 года и 1 января 2002 года.

## **VII. Имущество, принадлежащее контингентам, и самообеспечение**

### **A. Метод возмещения расходов**

27. Потребности в средствах для возмещения расходов странам, предоставляющим войска, исчислены на основе новых стандартных ставок возмещения в отношении имущества, принадлежащего контингентам (на условиях аренды с обслуживанием), и на основе самообеспечения, как это было утверждено Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 55/274 от 14 июня 2001 года по рекомендации Рабочей группы по рассмотрению вопросов после этапа V в отношении пересмотра процедур определения размеров компенсации за принадлежащее контингентам имущество.

### **B. Потребности**

28. Потребности в средствах на бюджетный период для возмещения предоставляющим войска странам расходов, связанных с принадлежащим контингентам имуществом и самообеспечением, исчислены на основе стандартных ставок возмещения в отношении имущества, принадлежащего контингентам (на условиях аренды с обслуживанием), и на основе самообеспечения в отношении 3110 военнослужащих пехотных подразделений и 870 военнослужащих подразделений тылового обеспечения и специализированных подразделений.

#### **1. Основное имущество**

29. Сметные потребности в средствах для возмещения связанных с основным имуществом расходов на финансовый период 2001/02 года оцениваются в 17 757 500 долл. США без учета специального имущества (см. ниже).

#### **2. Специальное имущество**

30. Сметные потребности в средствах для возмещения расходов, связанных со специальным имуществом (средства разминирования и тяжелая инженерная техника), трем странам, предоставляющим войска, оцениваются в 2 943 600 долл. США.

#### **3. Самообеспечение**

31. Потребности в средствах для самообеспечения оцениваются в 16 832 600 долл. США со следующей разбивкой:

<i>Категория</i>	<i>Сумма (в долл. США)</i>
Продовольственное обеспечение	1 220 500
Связь	3 881 600
Канторское оборудование	702 200
Электротехнические принадлежности и материалы	1 291 000
Мелкие инженерно-технические работы	739 300
Обезвреживание неразорвавшихся боеприпасов	332 100
Прачечные услуги и химчистка	1 022 100
Палаточное имущество	953 700
Жилые помещения	751 200
Медицинская помощь и обслуживание	2 348 900
Наблюдение	1 467 900
Идентификация	6 400
Ядерная, биологическая и химическая защита	—
Материалы для полевых защитных сооружений	99 700
Разное имущество общего бытового назначения	2 016 000
Специальное оборудование	—
<b>Всего</b>	<b>16 832 600</b>

#### 4. Коэффициенты для данной миссии

32. В целях компенсации предоставляющим войска странам расходов в связи со сложными оперативными условиями в районе Миссии для корректировки месячных ставок возмещения применяются коэффициенты для данной миссии, указанные в таблице ниже:

<i>Коэффициенты для данной миссии</i>	<i>В процентах</i>
Коэффициент учета сложных природных условий	0,7
Коэффициент учета сложных оперативных условий	3,0
Коэффициент учета условий, связанных с боевыми действиями/ вынужденным уходом	1,9
Коэффициент учета дополнительных перевозок	1,0

## VIII. Кадровые потребности

### A. Изменения в кадровых потребностях

	Число должностей		
	Нынешнее штатное расписание	Предлагаемое штатное расписание	Чистое изменение
<b>Международный персонал</b>			
Заместитель Генерального секретаря	1	1	—
Помощник Генерального секретаря	2	2	—
Д-2	1	1	—
Д-1	4	4	—
С-5	8	7	(1)
С-4	32	30	(2)
С-3	61	54	(7)
С-2/1	10	10	—
<b>Итого</b>	<b>119</b>	<b>109</b>	<b>(10)</b>
Категория общего обслуживания (высший разряд)	—	—	—
Категория общего обслуживания (прочие разряды)	42	37	(5)
<b>Итого</b>	<b>42</b>	<b>37</b>	<b>(5)</b>
Категория полевой службы	121	111	(10)
Категория службы охраны	—	—	—
<b>Итого</b>	<b>121</b>	<b>111</b>	<b>(10)</b>
<b>Всего, международный персонал</b>	<b>282</b>	<b>257</b>	<b>(25)</b>
<b>Местный персонал</b>	322	274	(48)
<b>Национальные сотрудники</b>	—	—	—
<b>Добровольцы Организации Объединенных Наций</b>	15	82	67
<b>Итого</b>	<b>337</b>	<b>356</b>	<b>19</b>
<b>Всего</b>	<b>619</b>	<b>613</b>	<b>(6)</b>

33. Предлагаемые изменения в кадровых потребностях, показанные в таблице выше, отражают чистое сокращение персонала МООНЭЭ и учитывают рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/55/688/Add.1) о проведении обзора функционирования различных подразделений политического компонента, упомянутых в докладе Генерального секретаря (A/55/666), а также отражают пересмотренную структуру в смете расходов. В предлагаемых кадровых потребностях учтены также содержащиеся в докладе Консультативного комитета (A/55/688/Add.1) рекомендации об изу-

чении возможности более широкого использования Добровольцев Организации Объединенных Наций и резолюция 55/120 Генеральной Ассамблеи от 6 декабря 2000 года, в которой Ассамблея рекомендовала Организации Объединенных Наций привлекать, когда это уместно, Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС), в том числе к операциям по поддержанию мира, в целях обеспечения единства действий и преемственности, которые необходимы для осуществления комплексных программ деятельности, связанной с разминированием.

34. Как указано в таблице выше, предлагаемое штатное расписание МООНЭЭ включает 613 должностей, в том числе 257 должностей международных сотрудников (109 — категории специалистов, 37 — категории общего обслуживания и 111 — категории полевой службы), 82 должности добровольцев Организации Объединенных Наций и 274 должности местных сотрудников. По сравнению со штатным расписанием на финансовый период 2000–2001 годов, предлагаемое штатное расписание отражает чистое сокращение шести должностей: сокращение 25 должностей международных сотрудников (10 — категории специалистов, 5 — категории общего обслуживания и 10 — полевой службы) и 48 должностей местного разряда и увеличение на 67 числа должностей, заполняемых добровольцами Организации Объединенных Наций. Предлагаемое распределение гражданского персонала по категориям и подразделениям указано в разделе D ниже, а график развертывания гражданского персонала приводится в разделе E. Краткая информация о предлагаемых изменениях приводится ниже.

## **В. Основной гражданский компонент**

### **Организационные корректировки**

35. Предлагаемое штатное расписание отражает объединение Бюро по политическим вопросам и Канцелярии советника по политическим вопросам в единое Бюро по политическим вопросам, возглавляемое советником по политическим вопросам (Д-1). Предлагавшееся первоначально Региональное политическое бюро по политическим вопросам с двумя отделениями в Асмэре и Аддис-Абебе будет преобразовано в пять периферийных центров в Асэбе, Барэнту и Сэнафе (Эритрея) и в Адди-Грате и Мэкэле (Эфиопия). Эти пять центров будут входить в состав Бюро по политическим вопросам и осуществлять свои операции в трех оперативных секторах (западном, восточном и центральном) в целях обеспечения как можно более тесного взаимодействия с военными наблюдателями во временной зоне безопасности и в прилегающих районах.

36. Предлагаемые изменения в кадровых потребностях и в составе основного компонента Миссии отражают также упразднение секретариата Военно-координационной комиссии, расположенного в Аддис-Абебе, а также Центра по координации деятельности, связанной с разминированием ввиду того, что обеспечение основного обслуживания на местах комплексных программ деятельности, связанной с разминированием, было поручено ЮНОПС.

37. Результатом изменений в основном компоненте стало чистое сокращение 20 должностей, отражающее упразднение 30 должностей и создание 10 новых функций и должностей:

а) предлагаемое сокращение должностей. Предлагается упразднить в общей сложности 30 должностей, включая следующие:

i) Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря: 1 должность класса Д-1 в Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря (переводится в Канцелярию заместителей Специального представителя Генерального секретаря), 3 должности класса С-3 (2 должности переводятся в Канцелярию заместителей Специального представителя Генерального секретаря), 1 должность класса С-5, 3 должности С-4, 7 должностей класса С-3, 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды) и 8 должностей местного разряда в Центре по координации деятельности, связанной с разминированием;

ii) Канцелярия заместителей Специального представителя Генерального секретаря: 9 должностей местного разряда (3 должности в Канцелярии заместителя Специального представителя в Асмэре, 4 должности в региональном бюро по политическим вопросам и 2 должности в секретариате Военно-координационной комиссии) ввиду секретного характера информации, распространяемой этими подразделениями;

iii) Канцелярия Командующего Силами: 2 должности местного разряда ввиду секретного характера информации, распространяемой этим подразделением;

б) предлагаемое увеличение штата. Предлагается увеличить число основных должностей в общей сложности на 15 единиц, включая следующие: 1 должность класса Д-1 в Канцелярии заместителя Специального представителя Генерального секретаря (переводится из Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря; см. пункт 37(а)(i) выше), 2 должности класса С-4 (1 должность в периферийном центре в Адди-Грате и 1 должность в периферийном центре в Мэкэле), 2 должности класса С-3 в периферийных центрах в Барэнту и Сэнафе (переводятся из Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря) и 10 должностей добровольцев Организации Объединенных Наций в Бюро общественной информации и в Бюро по правам человека. Более подробная информация о роли Бюро общественной информации и Бюро по правам человека приводится в пунктах 38 и 39 ниже;

с) новые функции.

38. После создания временной зоны безопасности Бюро общественной информации должно освещать события и жизнь людей в зоне. В связи с недостаточным пониманием местным населением в Эритрее и Эфиопии мандата МООНЭЭ Бюро общественной информации необходимо расширять радиовещание, чаще выпускать свой информационный бюллетень и распространять среди местного населения больше информационных материалов, в том числе аудиокассеты о минной опасности, брошюры, наклейки и видеозаписи. В этом контексте МООНЭЭ необходимо ориентироваться на в большей мере упреждающий подход. Многие меры укрепления доверия, предусмотренные в резолюции 1312 (2000) Совета Безопасности от 31 июля 2000 года об учреждении МООНЭЭ, могут осуществляться в виде информационных мероприятий и потребуют огромных усилий и огромного объема людских и материальных ресурсов. Предлагается, чтобы ДООН содействовали таким усилиям путем выдвижения новых идей и предоставления специальной помощи. В соответствии



с рекомендацией о более широком использовании ДООН в таких основных областях, как общественная информация, содержащейся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам от 6 апреля 2001 года (A/55/874), предлагается укрепить Бюро общественной информации за счет четырех добровольцев Организации Объединенных Наций, одного помощника по административным вопросам (Асмэра), одного помощника по вопросам информации (Аддис-Абеба), одного помощника по средствам массовой информации (Асмэра) и одного помощника по радиовещанию (Аддис-Абеба). Помощник по административным вопросам будет оказывать пресс-секретарю и руководителю Бюро общественной информации помощь во всех вопросах, касающихся делопроизводства, администрации и финансов; оказывать содействие в каждодневном поддержании связей и обеспечении координации между отделениями Бюро общественной информации в Асмэре и Аддис-Абебе; взаимодействовать с соответствующими подразделениями Миссии в связи с организацией поездок, а также в связи с другими организационными потребностями. Младший сотрудник по вопросам информации будет оказывать помощь в анализе сообщений средств массовой информации и отслеживании таких сообщений, налаживать контакты со средствами массовой информации и при необходимости сопровождать посещающие район Миссии группы работников средств массовой информации. Помощник по средствам массовой информации будет оказывать помощь по всем аспектам подготовки, использования и распространения видеоматериалов, а также подготовки текстов интервью и распространения материалов Бюро общественной информации среди отделений на местах. Что касается помощника по радиовещанию, то сотрудник на этой должности будет оказывать помощь в разработке идей и форматов для подготовки радионовостей и документальных программ и оказывать содействие в переводе программ на местные языки и в распространении программ.

39. Основными функциями Бюро по правам человека являются оказание Специальному представителю консультационной помощи по вопросам защиты и поощрения прав человека, а также оказание правительствам Эфиопии и Эритреи содействия в их усилиях по обеспечению осуществления Соглашения о прекращении военных действий. В своем докладе от 6 апреля 2001 года (A/55/874) Консультативный комитет рекомендовал более широко использовать добровольцев Организации Объединенных Наций в деятельности по правам человека. С учетом этого предлагается укрепить Бюро по правам человека за счет шести дополнительных ДООН (сотрудники по правам человека). Работая под руководством главного сотрудника по правам человека, эти сотрудники по правам человека будут осуществлять сбор информации о положении в области прав человека в тесном сотрудничестве с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и местными правозащитными организациями. Сотрудники на этих должностях будут также регулярно информировать главного сотрудника по правам человека об изменениях положения в области прав человека и о последующих обсуждениях актуальных вопросов с соответствующими властями. Они будут также участвовать в установлении контактов с местными властями, а также с международными организациями, осуществляющими деятельность в Эфиопии и Эритрее, и способствовать осуществлению мандата по вопросам прав человека в курируемых ими районах в целях создания атмосферы взаимопонимания между этими двумя странами.

## С. Административный гражданский компонент

40. Административный компонент отражает учреждение полевых секторальных отделений в Западном, Восточном и Центральном секторах, двух баз материально-технического снабжения (в Дэкэмхаре и Асэбе), а также Географической группы в рамках Секции по эксплуатации зданий и инженерным вопросам.

### Организационные корректировки

41. Предлагается укрепить Канцелярию главного административного сотрудника путем перевода в нее должности старшего административного сотрудника из Канцелярии начальника Управления административного обслуживания. В оперативных целях предлагается также выделить из Секции управления совместным материально-техническим обеспечением функцию управления перевозками и создать новую секцию управления перевозками, укомплектовав ее сотрудниками Секции управления совместным материально-техническим обеспечением. Из соображений оперативной целесообразности Секция медицинского обслуживания, ранее относившаяся к Канцелярии главного административного сотрудника, будет теперь передана под начало Канцелярии начальника Управления административного обслуживания.

42. Административный компонент отражает также создание в рамках Секции по эксплуатации зданий и инженерным вопросам Географической группы в составе трех международных сотрудников и трех добровольцев Организации Объединенных Наций, а также учреждение местных должностей помощников со знанием языка. Географическая группа МООНЭЭ будет одним из компонентов экспериментального проекта по созданию географических информационных систем (ГИС) в операциях по поддержанию мира в целях повышения оперативной готовности и укрепления оперативного потенциала. Группа будет помогать удовлетворять потребности МООНЭЭ, местных отделений учреждений Организации Объединенных Наций, Секции ГИС Департамента операций по поддержанию мира и принимающих стран в анализе географической информации. Она будет собирать, анализировать и распространять географическую информацию, прогнозируя влияние погодных условий и рельефа местности на операции. Помимо этого Группа будет обеспечивать учебную подготовку по ГИС и организовывать учебные программы для пользователей этой информацией, особенно в рамках МООНЭЭ. Описание должностных обязанностей сотрудников, выполняющих соответствующие функции по ГИС, приводится в приложении III к настоящему докладу.

43. Результатом изменений в административном компоненте является чистое увеличение штата на 14 должностей вследствие упразднения 44 должностей и создания 58 новых должностей:

а) сокращение штата: предлагается упразднить 44 административные должности, включая: 1 должность класса С-4 (Секция медицинского обслуживания), 4 должности категории общего обслуживания (прочие разряды) (1 должность на Базе материально-технического снабжения в Барэнту, 1 должность на Базе материально-технического снабжения в Асэбе, 1 должность в Секции медицинского обслуживания и 1 должность в Секции снабжения), 10 должностей категории полевой службы и 29 должностей местного разряда;

б) увеличение штата: предлагается учредить в общей сложности 58 административных должностей, включая 1 должность класса С-3 в Географической группе и 57 должностей добровольцев Организации Объединенных Наций в следующих подразделениях: Отделение связи по административным вопросам (Аддис-Абеба) (2 должности), Секция общего обслуживания (2 должности), Западный сектор (9 должностей), Центральный сектор (4 должности), База материально-технического снабжения в Дэкэмхаре (1 должность), Восточный сектор (4 должности), База материально-технического снабжения в Асэбе (3 должности), Географическая секция (3 должности), Секция электронных услуг (10 должностей), Секция по эксплуатации зданий и инженерным вопросам (5 должностей), Транспортная секция (8 должностей) и Секция медицинского обслуживания (6 должностей).

## Д. Предлагаемое штатное расписание

Категория специалистов и выше										Категория общего обслуживания и смежные категории					Добровольцы				Всего
ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/ С-1	Итого	Категория полевой службы	Выс- ший разряд	Про- чие раз- ряды	Кате- гория служ- бы ох- раны	Итого	Мест- ный персо- нал	Нацио- наль- ные со- труд- ники	Органи- зации Объеди- ненных Наций			
Основные подразделения																			
Канцелярия Специального представителя																			
Генерального секретаря																			
Нынешнее штатное расписание	1	–	–	2	2	6	13	–	24	–	–	5	–	5	15	–	–	44	
Предлагаемое штатное расписание	1	–	–	1	1	3	3	–	9	–	–	4	–	4	7	–	–	20	
Канцелярия заместителей Специального представителя Генерального секретаря																			
Нынешнее штатное расписание	–	2	–	–	4	8	17	1	32	6	–	10	–	16	24	–	–	72	
Предлагаемое штатное расписание	–	2	–	1	4	10	19	1	37	6	–	10	–	16	15	–	10	78	
Канцелярия Командующего Силами																			
Нынешнее штатное расписание	–	–	1	1	–	–	–	–	2	1	–	2	–	3	4	–	–	9	
Предлагаемое штатное расписание	–	–	1	1	–	–	–	–	2	1	–	2	–	3	2	–	–	7	

	Категория специалистов и выше									Категория общего обслуживания и смежные категории					Добровольцы			Всего
										Категория полевой службы		Высший разряд	Прочие разряды	Категория службы охраны	Местный персонал		Национальные союзники	
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/С-1	Итого	службы							Объединенных Наций	
<b>Итого, основные подразделения</b>																		
Нынешнее штатное расписание	1	2	1	3	6	14	30	1	58	7	—	17	—	24	43	—	—	125
Предлагаемое штатное расписание	1	2	1	3	5	13	22	1	48	7	—	16	—	23	24	—	10	105
<b>Административный отдел</b>																		
Нынешнее штатное расписание	—	—	—	1	2	18	31	9	61	114	—	25	—	139	279	—	15	494
Предлагаемое штатное расписание	—	—	—	1	2	17	32	9	61	104	—	21	—	125	250	—	72	508
<b>Всего</b>																		
Нынешнее штатное расписание	1	2	1	4	8	32	61	10	119	121	—	42	—	163	322	—	15	619
Предлагаемое штатное расписание	1	2	1	4	7	30	54	10	109	111	—	37	—	148	274	—	82	613

## Е. Численность гражданского персонала

В таблице ниже приводится график развертывания гражданского персонала:

Категория персонала	Утвержденная численность	2001 год				2002 год	
		Фактическая численность				Планируемая численность	
		июль	август	сентябрь	октябрь	ноябрь-декабрь	январь-июнь
<b>Международный персонал</b>							
Заместитель Генерального секретаря	1	1	1	1	1	1	1
Помощник Генерального секретаря	2	2	2	2	2	2	2
Д-2	1	1	1	1	1	1	1
Д-1	4	4	4	4	4	4	4
С-5	8	5	6	6	6	7	7
С-4	32	28	29	27	26	30	30

Категория персонала	Утвержденная численность	2001 год				2002 год	
		Фактическая численность				Планируемая численность	
		июль	август	сентябрь	октябрь	ноябрь-декабрь	январь-июнь
C-3	61	45	48	47	46	54	54
C-2/C-1	10	8	8	6	6	10	10
<b>Итого</b>	<b>119</b>	<b>94</b>	<b>99</b>	<b>94</b>	<b>92</b>	<b>109</b>	<b>109</b>
Категория общего обслужи- вания (высший разряд)	—	—	—	—	—	—	—
Категория общего обслужи- вания (прочие разряды)	42	39	39	38	39	37	37
<b>Итого</b>	<b>42</b>	<b>39</b>	<b>39</b>	<b>38</b>	<b>39</b>	<b>37</b>	<b>37</b>
Категория полевой службы	121	88	90	88	89	111	111
Категория службы охраны	—	—	—	—	—	—	—
<b>Итого</b>	<b>121</b>	<b>88</b>	<b>90</b>	<b>88</b>	<b>89</b>	<b>111</b>	<b>111</b>
<b>Итого, международный персонал</b>	<b>282</b>	<b>221</b>	<b>228</b>	<b>220</b>	<b>220</b>	<b>257</b>	<b>257</b>
<b>Местный персонал</b>	322	247	238	247	247	274	274
<b>Национальные сотрудники</b>	—	—	—	—	—	—	—
<b>Добровольцы Организации Объединенных Наций</b>	15	10	14	14	14	82	82
<b>Итого</b>	<b>337</b>	<b>257</b>	<b>252</b>	<b>261</b>	<b>261</b>	<b>356</b>	<b>356</b>
<b>Всего</b>	<b>619</b>	<b>478</b>	<b>480</b>	<b>481</b>	<b>481</b>	<b>613</b>	<b>613</b>

## Приложение I

### Смета расходов на период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года

#### А. Сводная ведомость

(В тыс. долл. США)

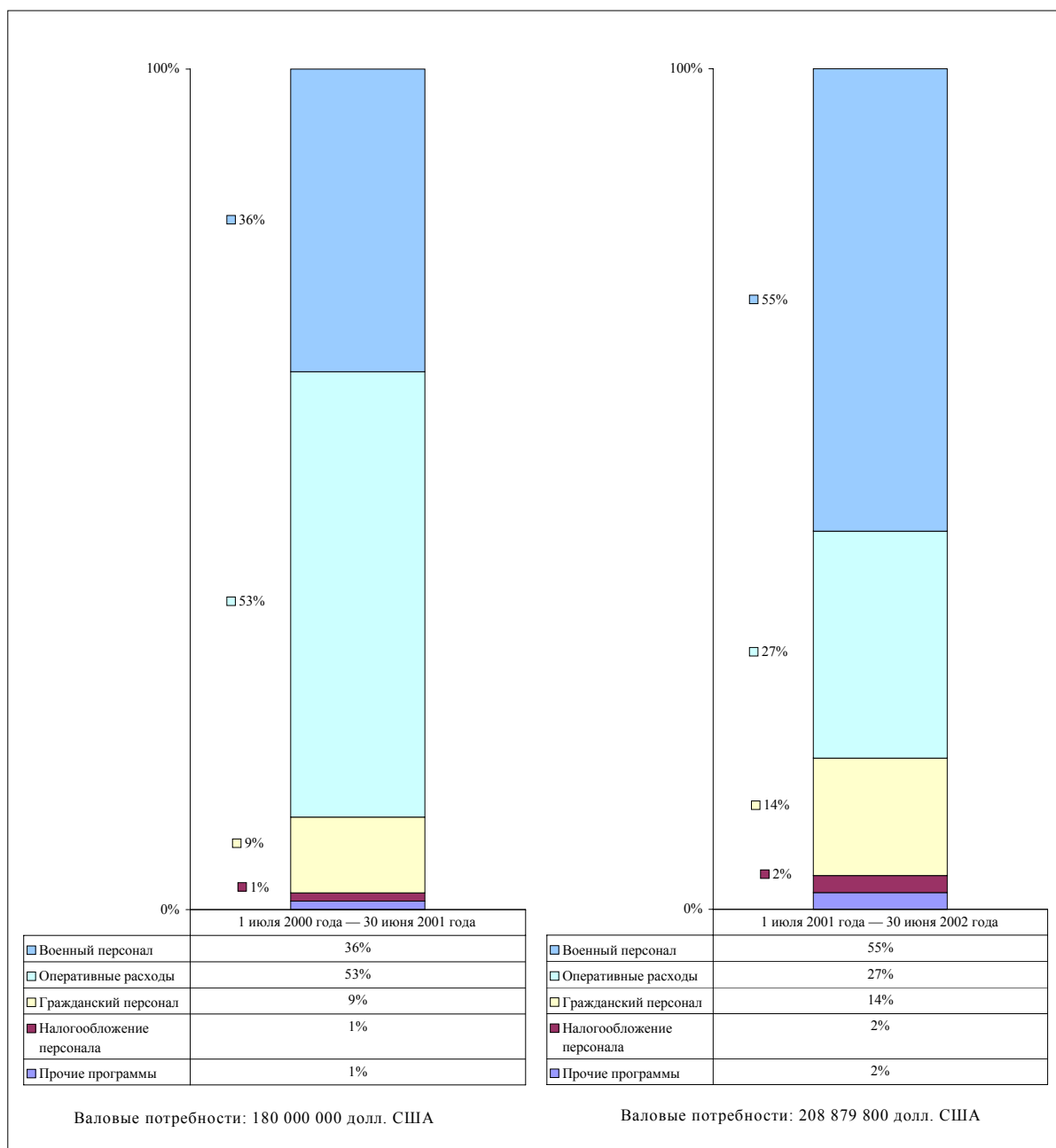
Категория ассигнований	(2)	(3)	(4)
	1 июля 2000 года — 30 июня 2001 года	1 июля 2001 года — 30 июня 2002 года	
	Ассигнования <sup>a</sup>	Общие сметные расходы <sup>b</sup>	Единоновременные сметные расходы
<b>I. Расходы по военному персоналу</b>			
1. Военные наблюдатели	6 167,7	8 272,0	—
2. Воинские контингенты	41 128,4	67 876,1	—
3. Прочие расходы по военному персоналу			
a) Имущество, принадлежащее контингентам	9 437,5	20 701,1	—
b) Самообеспечение	6 254,1	16 832,6	—
c) Компенсация в случае смерти или потери трудоспособности	1 200,8	1 680,0	—
<b>Итого по разделу 3</b>	<b>16 892,4</b>	<b>39 213,7</b>	<b>—</b>
<b>Итого по категории I</b>	<b>64 188,5</b>	<b>115 361,8</b>	<b>—</b>
<b>II. Расходы по гражданскому персоналу</b>			
1. Гражданская полиция	—	—	—
2. Международный и местный персонал	16 460,0	26 400,9	—
3. Добровольцы Организации Объединенных Наций	229,5	2 245,1	—
4. Персонал, предоставляемый правительствами	—	—	—
5. Гражданские наблюдатели за процессом выборов	—	—	—
<b>Итого по категории II</b>	<b>16 689,5</b>	<b>28 646,0</b>	<b>—</b>
<b>III. Оперативные потребности</b>			
1. Служебные/жилые помещения	10 955,5	8 203,5	4 534,3
2. Ремонт объектов инфраструктуры	220,0	225,0	—
3. Автотранспорт	14 046,9	5 090,0	—
4. Воздушный транспорт	22 665,7	26 178,6	—
5. Морской транспорт	—	—	—
6. Связь	17 567,9	3 357,5	19,3
7. Прочее оборудование	10 279,1	2 306,7	1 583,1
8. Предметы снабжения и услуги	4 969,0	8 295,1	—

Категория ассигнований	(2)	(3)	(4)
	1 июля 2000 года — 30 июня 2001 года	1 июля 2001 года — 30 июня 2002 года	
	Ассигнования <sup>a</sup>	Общие сметные расходы <sup>b</sup>	Единовременные сметные расходы
9. Воздушные и наземные перевозки			
a) Перевозка имущества, принадлежащего контингентам	11 385,0	1 430,0	1 430,0
b) Коммерческие перевозки	2 618,0	1 800,0	1 800,0
<b>Итого по разделу 9</b>	<b>14 003,0</b>	<b>3 230,0</b>	<b>3 230,0</b>
<b>Итого по категории III</b>	<b>94 707,1</b>	<b>56 886,4</b>	<b>9 366,7</b>
<b>IV. Прочие программы</b>			
1. Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов	—	—	—
2. Программы в области общественной информа- ции	435,4	337,6	17,6
3. Программы профессиональной подготовки	136,9	399,3	—
4. Программы разминирования	1 009,5	2 752,7	123,9
5. Содействие разоружению и демобилизации	—	—	—
6. Проекты, дающие быструю отдачу	700,0	585,9	—
<b>Итого по категории IV</b>	<b>2 281,8</b>	<b>4 075,5</b>	<b>141,5</b>
<b>V. База материально-технического снабжения Ор- ганизации Объединенных Наций в Бриндизи</b>	—	—	—
<b>VI. Вспомогательный счет для операций по под- держанию мира</b>	—	—	—
<b>VII. Налогообложение персонала</b>	<b>2 133,1</b>	<b>3 910,1</b>	—
Валовые потребности по категориям I–VII	180 000,0	208 879,8	9 508,2
<b>VIII. Поступления по плану налогообложения персо- нала</b>	<b>(2 133,1)</b>	<b>(3 910,1)</b>	—
Чистые потребности по категориям I–VIII	177 866,9	204 969,7	9 508,2
<b>IX. Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)</b>	—	—	—
<b>X. Добровольные взносы натурой (не предусмотренные в бюджете)</b>	—	<b>200,0</b>	<b>200,0</b>
<b>Всего</b>	<b>180 000,0</b>	<b>209 079,8</b>	<b>9 708,2</b>

<sup>a</sup> Исходя из ассигнований, предусмотренных в резолюциях 55/237 и 55/252 А Генеральной Ассамблеи. Не включает сумму в размере 9 190 200 долл. США брутто (8 741 600 долл. США нетто), предназначенную для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира.

<sup>b</sup> Не включает сумму в размере 5 444 104 долл. США брутто (4 777 737 долл. США нетто), предназначенную для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 568 706 долл. США брутто (510 695 долл. США нетто), предназначенную для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций.

## В. Распределение валовых потребностей по основным категориям расходов<sup>a</sup>



<sup>a</sup> По причине округления итоговая сумма может не равняться 100 процентам.



## С. Дополнительная информация

1. Предлагаемый бюджет на финансовый период 2001/2002 года составлен исходя из численности военного персонала 4200 человек, в том числе до 220 военных наблюдателей, 257 международных сотрудников, 274 местных сотрудников и 82 добровольцев Организации Объединенных Наций. В бюджете отражен рост ассигнований для возмещения расходов правительств стран, предоставляющих войска, на принадлежащее контингентам имущество, переданное в распоряжение МООНЭЭ на условиях аренды с обслуживанием и на условиях самообеспечения, а также по разделам «Расходы по гражданскому персоналу», «Воздушный транспорт», «Предметы снабжения и услуги», «Программы разминирования» и «Программы профессиональной подготовки». Увеличение ассигнований по указанным разделам компенсируется их сокращением по разделам автотранспорта, связи, воздушных и наземных перевозок, электронной обработки данных и прочего оборудования.

### Военный персонал

*Ассигнования: 64 188 500 долл. США; смета: 115 361 800 долл. США; отклонение: 51 173 300 долл. США*

2. Сметные потребности в размере 115 361 800 долл. США по этому разделу исчислены на основе поэтапного развертывания военного компонента миссии санкционированной численностью 3980 человек, за исключением 220 военных наблюдателей, в финансовом периоде 2001–2002 годов. Эти потребности включают расходы на военных наблюдателей (8 272 000 долл. США), воинские контингенты (67 876 100 долл. США) и прочие потребности, относящиеся к военному персоналу (39 213 700 долл. США).

### Военные наблюдатели

3. Потребности по этому подразделу исчислены на основе поэтапного развертывания 220 военных наблюдателей в составе МООНЭЭ, показанного в таблице 1 ниже, и на основе конкретных расценок для данной миссии, содержащихся в приложении II.A. Сметой предусматриваются ассигнования на выплату суточных участников миссии из расчета 79 910 человеко-дней (6 424 000 долл. США), на покрытие путевых расходов в связи с доставкой на место (1 804 000 долл. США) и на выплату пособия на обмундирование и снаряжение (44 000 долл. США).

Таблица 1  
Развертывание военных наблюдателей

2001 год						2002 год					
Фактическая численность				Запланированная численность							
Июль	Авг.	Сент.	Окт.	Ноябрь	Декабрь	Янв.	Февр.	Март	Апр.	Май	Июнь
216	216	214	214	220	220	220	220	220	220	220	220

### Воинские контингенты

4. Ассигнования в размере 67 876 100 долл. США по подразделу «Воинские контингенты» предназначены для финансирования в соответствии с нижеприведенной таблицей 2 поэтапного развертывания персонала воинских контингентов санкционированной численностью 3980 человек в составе трех пехотных батальонов, а также необходимого специализированного вспомогательного персонала, включая инженерно-строительную роту и три саперных подразделения, подразделение военной полиции, авиационное подразделение, караульное и административное подразделения, медицинское подразделение второго эшелона и резервную роту. Сметой предусматривается возмещение расходов на воинские контингенты по стандартным ставкам из расчета 46 546 человеко-месяцев (46 355 800 долл. США), а также покрытие расходов на пайки, включая воду в бутылках, и создание запаса на 16 суток по удельной стоимости, приведенной в приложении II.A (7 762 000 долл. США). Сумма в размере 546 000 долл. США ассигнуется на выдачу 126 штабным офицерам до 15 октября 2001 года пайковой составляющей суточных участников миссии взамен организации для них питания в Миссии. С 15 октября 2001 года выдача пайков прекращена. Ассигнования в размере 7 850 000 долл. США на развертывание и замену воинских контингентов исчислены на основе проведения двух замен: один из контингентов заменяется в течение периода 2001–2002 годов, а второй развертывается только на шесть месяцев с последующей его заменой другим подразделением.

Таблица 2

#### Развертывание персонала контингентов

2001 год						2002 год					
Фактическая численность				Запланированная численность							
Июль	Авг.	Сент.	Окт.	Ноябрь	Декабрь	Янв.	Февр.	Март	Апр.	Май	Июнь
3 634	3 648	3 705	3 719	3 980	3 980	3 980	3 980	3 980	3 980	3 980	3 980

#### Прочие потребности, относящиеся к военному персоналу

5. Ассигнования в размере 39 213 700 долл. США по этому подразделу предназначены для возмещения расходов правительств стран, предоставляющих войска, на основное имущество на условиях аренды с обслуживанием (20 701 100 долл. США) и на условиях самообеспечения (16 832 600 долл. США) и исчислены с использованием новых стандартных ставок возмещения расходов на условиях аренды с обслуживанием, утвержденных Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 55/274 от 14 июня 2001 года в соответствии с рекомендацией Рабочей группы по пересмотру после этапа V процедур определения размеров компенсации в счет возмещения расходов на принадлежащее контингентам имущество. Сметные потребности исчислены на основе меморандумов о взаимопонимании, заключенных со странами, предоставляющими войска, либо обсуждаемых в настоящее время на переговорах со странами, которые уже предоставляют войска или могут предоставить их в будущем.

6. Предусматриваются также ассигнования в размере 1 680 000 долл. США на компенсацию платежей правительств в случае смерти, потери трудоспособ-

ности, ранения или болезни военнослужащих за время прохождения ими службы в составе МООНЭЭ из расчета средней суммы платежа в размере 40 000 долл. США и выплаты этой суммы 1 проценту от среднемесячной численности военнослужащих.

### **Гражданский персонал**

*Ассигнования: 16 689 500 долл. США; смета: 28 646 000 долл. США;*

*отклонение: 11 956 500 долл. США*

7. Сметные ассигнования в размере 28 646 000 долл. США по этому разделу предназначены для финансирования развертывания 613 гражданских сотрудников, в том числе 257 международных сотрудников (109 — категории специалистов, 37 — категории общего обслуживания и 111 — полевой службы), 274 местных сотрудников и 82 добровольцев Организации Объединенных Наций.

### **Международный и местный персонал**

8. Сметные ассигнования по подразделу «Международный персонал» исчислены для 30 процентов должностей международных сотрудников на основе нью-йоркских стандартных ставок окладов и для 70 процентов должностей — на основе шкал окладов, используемых при назначениях на ограниченный срок. Ассигнования по статье «Общие расходы по персоналу» применительно к сотрудникам, назначенным в миссию, исчислены с учетом более низких потребностей в сотрудниках этой категории и отражают 50-процентное сокращение расходов по сравнению со стандартными. Оклады местного персонала и общие расходы по местному персоналу исчислены на основе местных шкал окладов, применимых в районе действия миссии (см. приложение II.A). В сумме ассигнований на выплату окладов, покрытие общих расходов по персоналу и выплату суточных участников миссии по подразделу «Международный и местный персонал» учтена также 10-процентная доля вакантных должностей. Кроме того, сметой предусматривается выплата надбавки за работу в опасных условиях.

9. Ассигнования в размере 4600 долл. США предназначены для выплаты сверхурочных (в соотношении 0,5 процента от размера окладов местного персонала) исходя из фактических потребностей Миссии.

10. Что касается статьи «Прочие официальные поездки», то, как об этом подробно говорится в приложении II.A, ассигнования в размере 229 700 долл. США отражают сокращение расходов по этой статье и выделяются на оплату поездок в связи с участием в консультациях и совещаниях по политическим вопросам (106 800 долл. США), поездок персонала Центральных учреждений Организации Объединенных Наций для оказания административной и технической поддержки Миссии (46 600 долл. США), местных поездок персонала МООНЭЭ на совещания (30 000 долл. США), поездок сотрудников географических информационных систем на совещания (8300 долл. США) и поездок членов группы внутренних ревизоров (38 000 долл. США).

### **Добровольцы Организации Объединенных Наций**

11. Ассигнования в размере 2 245 100 долл. США по этому разделу предназначены для финансирования развертывания в течение указанного периода 82 добровольцев Организации Объединенных Наций в подразделениях общественной информации, по правам человека, общего обслуживания, полевых секторальных отделениях, отделении административной связи, службе диспетчерского контроля, транспортной секции, инженерно-эксплуатационной службе, службе электронного обеспечения, медицинской группе, на базах материально-технического снабжения и в секции воздушных перевозок из расчета в общей сложности 702 человеко-месяца.

### **Оперативные потребности**

*Ассигнования: 94 707 100 долл. США; смета: 56 886 400 долл. США; отклонение: 37 820 700 долл. США*

12. Сокращение ассигнований по разделу оперативных потребностей до уровня 37 820 700 долл. США объясняется выделением минимального объема средств на покрытие единовременных расходов, поскольку основная часть закупок единовременного характера была произведена за счет бюджетных ассигнований на предыдущий финансовый период. В приложении П.С приводится подробная разбивка единовременных потребностей на бюджетный период 2001–2002 годов.

### **Служебные/жилые помещения**

13. Ассигнования в размере 8 203 500 долл. США по этому разделу отражают сокращение потребностей в замене и приобретении в течение бюджетного периода сборных жилых домов и санитарно-гигиенических модулей. Ассигнования предназначены для покрытия расходов на аренду помещений для Миссии, штаба Сил в Асмэре и Аддис-Абебе и для секторальных штабов, а также жилья для штабных офицеров и других помещений, как об этом подробно говорится в приложении П.А (1 535 900 долл. США), на переоборудование и ремонт помещений (230 400 долл. США), закупку ремонтно-эксплуатационных материалов (153 600 долл. США) и обслуживание (153 600 долл. США) и на покрытие коммунальных расходов (1 595 700 долл. США). В приложении П.С показаны ассигнования в размере 4 534 300 долл. США на покрытие единовременных потребностей в строительстве сборных домов для обеспечения жильем 126 штабных офицеров и оборудования госпиталя второго эшелона.

### **Ремонт объектов инфраструктуры**

14. Сметные ассигнования в размере 225 000 долл. США на этом разделе выделяются на ремонт и обслуживание взлетно-посадочных полос и вертолетных площадок (30 000 долл. США), ремонт и содержание дорог на всей территории района действия Миссии (100 000 долл. США) и на ремонт мостов (95 000 долл. США).

### **Автотранспорт**

15. Ассигнования по этому разделу в размере 5 090 000 долл. США выделяются на аренду 12 единиц тяжелой инженерной техники по средней ставке

1000 долл. США в месяц (12 000 долл. США) и на закупку топлива и горюче-смазочных материалов (3 337 700 долл. США) — с учетом 10-процентного сокращения количества полноприводных автомобилей, — а также на страхование гражданской ответственности перед третьими лицами в отношении 377 единиц автотранспортных средств Организации Объединенных Наций и принадлежащих контингентам 976 автомобилей, 100 автоприцепов и 270 контейнеров (218 600 долл. США).

16. Предусматриваются также ассигнования на приобретение запасных частей и ремонт и обслуживание принадлежащих Организации Объединенных Наций автотранспортных средств (1 521 700 долл. США).

### **Воздушный транспорт**

17. Ассигнования в размере 26 178 600 долл. США предназначены для финансирования использования на долгосрочной коммерческой основе и на основе писем-заказов 12 вертолетов и 7 самолетов следующим образом:

а) сметой по подразделу «Вертолеты» предусматривается использовать в течение 12 месяцев 12 вертолетов: 7 средних вертолетов общего назначения (Ми-8 серии МТВ-1), 2 легких военных вертолетов для ведения наблюдения/патрулирования («Хьюз-500») (на период с 1 по 18 июля 2001 года), 2 вертолета «Белл 212» для замены двух вертолетов «Хьюз-500», а также 1 средний вертолет (AS 330 «Пума»), который будет нести постоянное дежурство и использоваться для транспортировки раненых и проведения медицинской эвакуации. Для полетов на дальние расстояния требуется еще один вертолет Ми-8 серии МТВ;

б) сметой по подразделу «Самолеты» предусматривается использовать один большой грузовой самолет (Ил-76), временно переданный из Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК), когда в этом возникнет необходимость, один средний грузопассажирский самолет (Ан-26), один средний военно-транспортный самолет (G-222), один легкий реактивный самолет (HS 125-400В), два легких военных самолета для ведения наблюдения/патрулирования (П-166) (один из них с 25 августа 2001 года больше не используется) и один легкий самолет для транспортировки раненых и проведения медицинской эвакуации (С-160).

18. Подробная информация о сметных расходах на топливо, страхование гражданской ответственности перед третьими лицами и о других связанных с этим расходах содержится в приложении II.А.

19. Ассигнования по данному разделу составляют в общей сложности 26 178 600 долл. США и предназначены для покрытия расходов на эксплуатацию вертолетов (17 616 900 долл. США) и самолетов (7 586 800 долл. США), выплату суточных членам экипажей (258 800 долл. США) и покрытие других расходов, связанных с эксплуатацией воздушного транспорта (716 100 долл. США).

### **Связь**

20. Ассигнования в размере 3 357 500 долл. США по этому разделу предназначены для приобретения спутниковой аппаратуры, в том числе покрытия расходов на ее доставку (5500 долл. США), и ремонтной и контрольно-

измерительной аппаратуры и приборов (13 800 долл. США), о чем подробно говорится в приложении П.С, для оплаты коммерческих видов связи: плата за приемопередатчик, ИНМАРСАТ (терминалы М и М4 и отслеживание маршрутов движения автотранспортных средств), телефонные переговоры, добавочные номера в Нью-Йорке, дипломатическую почту, наземные линии и автономную связь через Интернет (1 887 100 долл. США). Предусматриваются также ассигнования на приобретение запасных частей и принадлежностей для аппаратуры связи из расчета 10 процентов от стоимости аппаратуры связи и на их доставку (1 451 100 долл. США). Основные закупки единовременного характера были произведены за счет бюджетных средств, ассигнованных на первоначальный период.

### **Прочее оборудование**

21. В нынешнем периоде потребности по разделу «Прочее оборудование», составляющие 2 306 700 долл. США, значительно меньше, чем в финансовом периоде 2000/01 года (10 279 100 долл. США), и связаны с приобретением и заменой в небольших масштабах конторской мебели, аппаратуры электронной обработки данных, генераторов, водных емкостей и септиков, оборудования для оснащения жилых помещений, разного оборудования, водораспределительного и очистного оборудования и охранной аппаратуры, подробно перечисленных в приложении П.С.

### **Предметы снабжения и услуги**

22. Сметные ассигнования в размере 8 295 100 долл. США по разделу «Предметы снабжения и услуги» обусловлены в первую очередь дополнительными потребностями по статье «Услуги по контрактам», связанными, в частности, с уборкой помещений, заключением контрактов на обслуживание географических информационных систем, организацией общественного питания, предоставлением банно-прачечных услуг, арендой фотокопировальных устройств и работой очистных сооружений (4 828 900 долл. США). Ассигнования по этому разделу также предназначены для покрытия расходов на охрану, медицинское обслуживание и лекарства и на другие разные услуги.

23. Сметой также предусматривается приобретение канцелярских и конторских товаров, предметов медицинского назначения, моющих и чистящих средств, подписных изданий, электротоваров, предметов обмундирования, флагов и отличительных знаков, материалов для полевых защитных сооружений, оперативных карт и квартирмейстерского имущества и имущества общего бытового назначения (1 850 000 долл. США). В приложении П.А содержится подробная разбивка расходов по разделу «Предметы снабжения и услуги».

### **Воздушные и наземные перевозки**

24. Ассигнования в размере 3 230 000 долл. США по этому разделу предназначены для покрытия расходов на коммерческие перевозки и уплату пошлин, а также на доставку очищенной воды с водоочистительных установок в места расположения рот в трех секторах (1 800 000 долл. США) и транспортировку принадлежащего Организации Объединенных Наций имущества с Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в район действия Миссии (1 430 000 долл. США).

### **Прочие программы**

*Ассигнования: 2 281 800 долл. США; смета: 4 075 500 долл. США;  
отклонение: 1 793 700 долл. США*

### **Программы в области общественной информации**

25. Ассигнования в размере 337 600 долл. США по этому разделу предназначены для покрытия расходов на замену утерянного или поврежденного имущества (17 600 долл. США), на приобретение материалов и принадлежностей, необходимых для осуществления программ общественной информации в районе действия Миссии (40 000 долл. США), и на заключение контрактов на выпуск и распространение брошюр, плакатов и других учебных материалов, используемых в ходе информационной кампании Миссии (280 000 долл. США).

### **Программы профессиональной подготовки**

26. Сметные ассигнования в размере 399 300 долл. США предназначены для оплаты путевых и административных расходов, связанных с организацией профессиональной подготовки следующих сотрудников МООНЭЭ: 2 финансистов, 2 специалистов в области электронной обработки данных, 2 снабженцев, 2 транспортных специалистов и 15 специалистов в области связи для прохождения подготовки на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи; 2 диспетчеров, направляемых в Южную Африку и Женеву для получения сертификата Международной ассоциации воздушного транспорта, на перевозку опасных грузов; 5 специалистов в области воздушных перевозок для участия в авиационном семинаре Международной организации гражданской авиации в Египте и 3 снабженцев и 5 человек из числа членов технической группы по принадлежащему Организации Объединенных Наций имуществу и специалистов по географическим и информационным системам для участия в других мероприятиях. Подробно об этом говорится в приложении II.A.

### **Программы разминирования**

27. Ассигнования в размере 2 752 700 долл. США по этому разделу предназначены для оплаты услуг подрядчиков (1 186 800 долл. США) вместо финансирования 20 должностей гражданских сотрудников (1 С-5, 3 С-4, 7 С-3, 1 должности категории общего обслуживания и 8 — местного разряда), от которого в бюджетном цикле, начинающемся для Центра координации мероприятий по разминированию с 1 июля 2001 года, предлагается отказаться, а соответствующие ассигнования перевести в категорию недолжностных ресурсов. Кроме того, предусматриваются ассигнования для покрытия расходов на разные предметы снабжения (152 000 долл. США), разные услуги (1 290 000 долл. США) и оборудование (123 900 долл. США), о чем подробно говорится в приложении II.A.

### **Проекты, дающие быструю отдачу**

28. Проекты, дающие быстрый эффект, осуществляются во временной зоне безопасности, прилегающих к ней районах и некоторых других пострадавших от конфликта районах как на территории Эритреи, так и на территории Эфиопии. С помощью этих проектов МООНЭЭ оказывает помощь ряду пострадавших

ших от войны групп в обеих странах и сумела наладить более тесные взаимоотношения между подразделениями МООНЭЭ на местах, представителями местных органов власти и общинами.

29. Ассигнования в размере 585 900 долл. США предназначены для завершения проектов, в том числе для ремонта и замены объектов инфраструктуры и налаживания работы муниципальных и коммунальных служб, а также для поставок необходимых товаров. На момент подготовки сметы расходов на финансовый период 2001/02 года оставались незавершенными 50 проектов быстрой отдачи, в том числе 33 в Эритрее и 17 в Эфиопии.

30. К числу этих проектов относятся: а) в области водоснабжения и улучшения санитарного состояния — обеспечение питьевой водой местных жителей путем восстановления существующих систем водоснабжения; б) в сфере образования — завершение строительства туалетов в школах и улучшение санитарного состояния школ наряду с улучшением условий для проведения занятий в школах за счет оборудования дополнительных классных комнат, а также поставка оборудования для программ просвещения общественности по проблеме ВИЧ/СПИДа; в) обеспечение спортивным инвентарем и строительство спортивных сооружений для молодежи; г) в сфере здравоохранения — налаживание медицинского обслуживания населения в целом, оснащение медицинских центров в пострадавших от войны районах; д) по линии поставок товаров медицинского и немедицинского назначения — оказание содействия в оснащении оборудованием медицинских центров в пострадавших от войны районах; е) в области энергоснабжения — налаживание снабжения электроэнергией местных жителей; и г) в области обеспечения разными предметами снабжения — поставки школьной мебели.

### **Налогообложение персонала**

*Ассигнования: 2 133 100 долл. США; смета: 3 910 100 долл. США;  
отклонение: 1 777 000 долл. США*

31. Предусмотренная по этому разделу сумма представляет собой разницу между валовым и чистым вознаграждением, т.е. сумму, взимаемую с сотрудников Организации Объединенных Наций по плану налогообложения персонала в соответствии с Положениями о персонале Организации Объединенных Наций. Сумма, предусмотренная по плану налогообложения персонала, исчислена с учетом штатного количества должностей: 257 должностей международных и 274 должностей местных сотрудников, подробная разбивка которых приводится в разделе А главы VIII настоящего доклада.

### **Поступления по плану налогообложения персонала**

*Ассигнования: (2 133 100 долл. США); смета: (3 910 100 долл. США);  
отклонение: (1 777 000 долл. США)*

32. Вышеуказанная сумма по плану налогообложения персонала зачитывается по данному разделу в качестве поступлений по плану налогообложения персонала и зачисляется в Фонд уравнивания налогообложения, учрежденный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 973 А (Х) от 15 декабря 1955 года. В Фонде такие поступления зачитываются государствам-членам пропорционально ставкам их взносов в бюджет МООНЭЭ.



## Приложение II

### Смета расходов на период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года: анализ

#### А. Стандартные расценки и расценки для данной миссии

Описание	Данные за предыдущий период	Среднее количе- ство	Предлагаемая смета				Пояснение
			Стан- дартные расценки	Удельные или суточные расходы	Месячные расходы	Годовые расходы	
<b>1. Суточные участников миссии</b>							
Аддис-Абеба (отели «Хилтон» и «Шератон»)	120			113			Специальная ставка, приме-няемая лишь в течение пер-вых 30 дней.
Асмэра ( отель «Интер-континентал»)	120			151			То же.
Другие точки	95			80			Ставка суточных участников миссии для Эритреи на 1 мая 2001 года.
	80			80			Без изменений.
<b>2. Путевые расходы (в один конец)</b>							
Военные наблюдатели	3 375			3 375			Включая станционные расхо-ды и сопровождаемый сверх-нормативных багаж.
Воинские контингенты	800			800			Групповые поездки в связи с развертыванием и ротацией.
<b>3. Военный персонал</b>							
Военные наблюдатели	209	220					Исходя из санкционирован-ной численности.
Воинские контингенты							
Пехотные подразделения	2 203	3 110					Исходя из санкционирован-ной численности.
Вспомогательный персо-нал	1 263	744					То же.
Офицеры штаба	116	126					То же.
<b>Итого</b>	<b>3 582</b>	<b>3 980</b>					
<b>4. Компенсация военнотру-жам</b>							
а) Денежное довольствие	988		1 008		1 008		Стандартная ставка на 1 июля 2001 года.
	—		1 028		1 028		Стандартная ставка на 1 января 2002 года.

Описание	Данные за предыдущий период	Среднее количе- ство	Предлагаемая смета			Пояснение	
			Стан- дартные расценки	Удельные или суточные расходы	Месячные расходы		Годовые расходы
			(В долл. США)				
b) Надбавка для специали- стов	291		297		297	В размере 10 процентов для пехотных подразделений и 25 процентов для подразделений материально-технического обеспечения и вспомогательных подразделений по ставке на 1 июля 2001 года.	
	—		303		303	В размере 10 процентов для пехотных подразделений и 25 процентов для подразделений материально-технического обеспечения и вспомогательных подразделений по ставке на 1 января 2002 года.	
c) Суточные	1,28		1,28		1,28	Стандартная ставка.	
d) Пособие на обмундиро- вание и снаряжение	70		71		71	Стандартная ставка на 1 июля 2001 года.	
	—		73		73	Стандартная ставка на 1 января 2002 года.	
<b>5. Пособие на обмундирова- ние и снаряжение</b>							
Военные наблюдатели	200		200			200 Стандартная ставка.	
<b>6. Обеспечение жизни и быта</b>							
Увольнительные	10,50		10,50	10,50		Оплачивается до семи дней за каждые шесть месяцев службы.	
Предметы и оборудование для проведения досуга	8		8		8	Стандартная ставка.	
<b>7. Пайки</b>							
Пайки	6,75			5,37		Сметные расходы в день на одного военнослужащего из сформированных воинских подразделений.	
Вода в бутылках	1,15			1,53		Из расчета шесть литров воды на человека в день в течение четырех месяцев благодаря сооружению к 1 ноября 2001 года водоочистных и бутылоразливочных установок.	
<b>8. Принадлежащее контин- гентам имущество</b>							
Основное имущество	1 470 500				1 479 792	Сметные месячные расходы по соглашению об аренде с обслуживанием.	
Специальное имущество	—				245 300	То же.	

Описание	Данные за предыдущий период	Среднее количе- ство	Предлагаемая смета			Пояснение	
			Стан- дартные расценки	Удельные или суточные расходы	Месячные расходы		Годовые расходы
			(В долл. США)				
9. Самообеспечение	1 059 300			1 402 717		Сметные месячные расходы исходя из стандартных норм самообеспечения, включая 6-процентный коэффициент для миссии.	
10. Компенсация в случае смерти или потери трудоспособности	40 000			40 000	1 680 000	Один процент от средней месячной численности личного состава.	
11. Гражданский персонал							
Международный персонал	282	257				Численность персонала на 2001/02 финансовый год.	
Местный персонал	322	274				То же.	
Добровольцы Организации Объединенных Наций	15	82				То же.	
Итого	619	613					
12. Местный персонал — Эритрея							
Чистые оклады	255				305	Исходя из оклада на ступени IV класса О-4 шкалы окладов, действующей с 1 марта 2001 года.	
Общие расходы по персоналу	64				76	То же.	
Налогообложение персонала	60				72	То же.	
13. Местный персонал — Эфиопия							
Чистые оклады	365				406	Исходя из оклада на ступени IV класса О-4 шкалы окладов, действующей с 1 марта 2001 года.	
Общие расходы по персоналу	91				102	То же.	
Налогообложение персонала	86				93	То же.	
14. Добровольцы Организации Объединенных Наций							
Контракт на услуги	3 400				187 092	Месячные потребности в 82 добровольцах Организации Объединенных Наций.	

Описание	Данные за предыдущий период	Среднее количество	Предлагаемая смета			Пояснение	
			Стандартные расценки	Удельные или суточные расходы	Месячные расходы		Годовые расходы
			(В долл. США)				
<b>15. Прочие официальные поездки</b>							
Специальный представитель	20 300				15 500	Поездки для участия в политических консультациях и совещаниях в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке (три пятидневных поездки), включая выплату суточных.	
Военный советник	20 300				9 500	Поездки для участия в военных консультациях — три пятидневных поездки, включая выплату суточных.	
Старшие сотрудники по политическим вопросам	27 000				26 700	Поездки для участия в политических консультациях в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в городе Нью-Йорке (шесть 10-дневных поездок), включая выплату суточных.	
Командующий Силами и вспомогательный персонал	—				55 100	Поездки для участия в заседаниях Военно-координационной комиссии (ВКК) в Найроби, Кения, — шесть трехдневных поездок, включая выплату суточных.	
Сотрудники Отдела управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения:							
Группы по технической оценке и передовые группы	232 000				—	Ассигнований не предусмотрено.	
Специалисты по административным и материально-техническим вопросам	54 100				15 700	Пятидневная поездка в район Миссии для оказания финансовой и материально-технической поддержки, включая выплату суточных.	
Специалисты по техническому обслуживанию	16 400				12 200	14-дневная поездка в район Миссии для содействия выполнению технических функций.	
То же	52 700				—	Ассигнований не предусмотрено.	

Описание	Данные за предыдущий период	Среднее количество	Предлагаемая смета			Пояснение
			Стандартные расценки	Удельные или суточные расходы	Месячные расходы	
			(В долл. США)			
Сотрудники по обслуживанию географических информационных систем	—				18 700	30-дневная поездка в район миссии.
Сотрудники по обслуживанию географических информационных систем МООНЭЭ	—				8 300	Одна 15-дневная поездка в Найроби, Кения.
Ревизии УСВН	22 100				38 000	Два внутренних ревизора на 28 дней.
Поездки на местах	—				30 000	Поездки на местах персонала между Асмэрой и Аддис-Абебой и в районы действия групп из расчета 2500 долл. США в месяц.
<b>16. Аренда помещений</b>						
Штаб-квартира Миссии и Сил — Эритрея	71 900				72 140	На период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года.
Штаб-квартира Миссии и Сил — Эфиопия	4 000				10 000	На период с 1 сентября 2001 года по 30 июня 2002 года.
Штаб-квартиры трех секторов	6 000				10 750	На период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года.
Склад (Асмэра)	4 000				5 200	То же.
Склад (морской порт Мас-сава)	2 000				—	Ассигнований не предусмотрено.
База материально-технического снабжения в Аксуме, Эфиопия	—				—	Ассигнований не предусмотрено.
Склад в аэропорту Асмэры	800				—	Ассигнований не предусмотрено.
Помещения для групп	3 000				5 700	На период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года.
Местные гостиницы	132 000				—	Ассигнований не предусмотрено.
Место проживания Специального представителя Генерального секретаря — Асмэра	—				1 600	На период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года.
Место проживания Специального представителя Генерального секретаря — Аддис-Абеба	—				2 250	На период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года.
Ангар	—				2 670	На период с 1 января по 30 июня 2002 года.
Помещения для офицеров штаба — Асмэра	—				52 840	Только в течение июля и августа 2001 года.

Описание	Данные за предыдущий период	Среднее количе- ство	Предлагаемая смета			Пояснение	
			Стан- дартные расценки	Удельные или суточные расходы	Месячные расходы		Годовые расходы
			(В долл. США)				
Помещения для офицеров штаба — Аддис-Абеба	—			1 710		На период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года.	
Стоянки для воздушного транспорта — международ- ный аэропорт Асмэры	—			10 170		То же.	
<b>17. Ремонтно-эксплуатацион- ные принадлежности и материалы</b>	2 000		10% от аренд- ной платы	12 800		Месячные потребности.	
<b>18. Ремонтно-эксплуатацион- ные услуги</b>	2 000		10% от аренд- ной платы	12 800		Месячные потребности.	
<b>19. Коммунальные услуги</b>							
Электроснабжение	80 000			50 000		Исходя из местных расценок и планируемого потребления.	
Водоснабжение	2 400			5 500		То же.	
Топливо для генераторов	181 400			41 130		Исходя из планируемого по- требления.	
Пропан	—			13 250		Для 2490 военнослужащих.	
Питьевая вода	—			23 100		То же.	
<b>20. Автотранспортные сред- ства</b>							
а) Принадлежащие Органи- зации Объединенных На- ций	377	377				Без изменений.	
Гражданского назначения	—	—					
Трейлеры	—	—					
б) Принадлежащие контин- гентам	600	976				Предполагаемый парк авто- транспортных средств, при- надлежащих контингентам.	
Военного назначения	100	—				То же.	
Трейлеры	—	100					
Контейнеры	—	270					
с) Арендованные	15	12				Для аренды инженерного оборудования большой мощ- ности.	

Описание	Данные за предыдущий период	Среднее количество	Предлагаемая смета				Пояснение
			Стандартные расценки	Удельные или суточные расходы	Месячные расходы	Годовые расходы	
			(В долл. США)				
<b>21. Запасные части и техническое обслуживание автотранспортных средств</b>							
а) Принадлежащие Организации Объединенных Наций							
Гражданского назначения	130 500				126 808		Исходя из месячной ставки в размере 330 долл. США на запасные части, ремонт и техническое обслуживание.
<b>22. Горючее</b>							
Автотранспортные средства гражданского назначения	79 200				72 200		Из расчета в среднем 20 литров в день при стоимости 1 литра 0,35 долл. США, включая 10-процентную скидку на вездеходы.
Автотранспортные средства военного назначения	126 000				180 654		Из расчета в среднем 27 литров в день при стоимости 1 литра 0,35 долл. США, включая 10-процентную скидку на вездеходы.
<b>23. Смазочные материалы для автотранспортных средств</b>	20 500				25 285		Из расчета 10 процентов от расходов на горючее.
<b>24. Страхование автотранспортных средств</b>							
Местное страхование (автотранспортных средств, принадлежащих Организации Объединенных Наций и контингентам)							
<b>Эритрея</b>							
Легкие автотранспортные средства	20					75	Местное страхование ответственности перед третьими сторонами.
Грузовики	55					338	То же.
Механическое погрузочное оборудование	60					75	То же.
Бронетранспортер						172	То же.
<b>Эфиопия</b>							
Легкие автотранспортные средства	20					55	Местное страхование ответственности перед третьими сторонами.
Грузовики	55					218	То же.

Описание	Данные за предыдущий период	Среднее количество	Предлагаемая смета				Пояснение
			Стандартные расценки	Удельные или суточные расходы	Месячные расходы	Годовые расходы	
			(В долл. США)				
Механическое погрузочное оборудование	60					172	То же.
Бронетранспортер	—					172	То же.
Глобальное страхование							
Автотранспортные средства гражданского назначения	47					47	Без изменений.
Автотранспортные средства военного назначения	60					270	То же.
Механическое погрузочное оборудование	47					67	То же.
25. Вертолеты (количество)							
Средний грузовой вертолет							
Ми-8 МТВ-1	6			7			На основе коммерческого контракта.
AS 330 «Пума»	1			1			На основе письма-заказа.
Легкий наблюдательный/патрульный вертолет							
«Хьюз-500»	2			2			Военный, на основе письма-заказа на период с 1 по 18 июля 2001 года.
B-212	—			2			Военный, на основе письма-заказа.
26. Ежемесячные запланированные/дополнительные летные часы (на каждый)							
Средний грузовой вертолет							
Ми-8 МТВ-1	45/40	45/40					На основе контракта.
AS 330 «Пума»	10/-	12/-					На основе письма-заказа.
Легкий наблюдательный/патрульный вертолет							
«Хьюз-500»	30/-	30/-					То же.
B-212		25/-					То же.
27. Топливо для вертолетов (на каждый)							
Средний грузовой вертолет							.
Ми-8 МТВ-1	33 150				29 750		Из расчета 700 литров в час при стоимости 1 литра 0,50 долл. США.
AS 330 «Пума»	3 900				3 600		Из расчета 600 литров в час при стоимости 1 литра 0,50 долл. США.



Описание	Данные за предыдущий период	Среднее количе- ство	Предлагаемая смета			Пояснение	
			Стан- дартные расценки	Удельные или суточные расходы	Месячные расходы		Годовые расходы
			(В долл. США)				
Легкий наблюдательный/ патрульный вертолет							
«Хьюз-500»	1 170			1 500		Из расчета 100 литров в час при стоимости 1 литра 0,50 долл. США.	
B-212	—			2 500		Из расчета 100 литров в час при стоимости 1 литра 0,50 долл. США.	
<b>28. Смазочные материалы для вертолетов (на каж- дый)</b>							
Средний грузовой вертолет							
Ми-8 МТВ-1	3 315			2 975		Исходя из стандартной став- ки в 10 процентов от стоимо- сти топлива.	
AS 330 «Пума»	390			360		То же.	
Легкий наблюдательный/ патрульный вертолет							
«Хьюз-500»	117			150		То же.	
B-212	—			250		То же.	
<b>29. Страхование вертолетов (каждого)</b>							
Средний грузовой вертолет							
Ми-8 МТВ-1	2 667				4 000	Страхование гражданской от- ветственности перед третьи- ми лицами.	
AS 330 «Пума»	1 125				14 500	То же.	
Легкий наблюдательный/ патрульный вертолет							
«Хьюз-500»	1 125				14 500	То же.	
B-212	—				29 000	То же.	
<b>30. Вертолеты (расходы в час на каждый)</b>							
Средний грузовой вертолет							
Ми-8 МТВ-1	2 667			138 690		3082 долл. США в час (до- полнительные часы беспла- тно).	
AS 330 «Пума»	1 125			36 250		3021 долл. США в час (без дополнительных часов).	
Легкий наблюдатель- ный/патрульный вертолет							
«Хьюз-500»	1 125			24 000		800 долл. США в час (без до- полнительных часов).	

Описание	Данные за предыдущий период	Среднее количе- ство	Предлагаемая смета			Пояснение	
			Стан- дартные расценки	Удельные или суточные расходы	Месячные расходы		Годовые расходы
			(В долл. США)				
B-212	—			30 000	1200 долл. США в час (без дополнительных часов).		
31. Самолеты (количество)							
Тяжелый грузовой самолет							
Ил-76	1		1		Временно переведен из МООНДРК на основании письма-заказа.		
Средний пассажирский/ грузовой самолет							
Ан-26	1		—		Ассигнований не предусмотрено.		
Ан-26	1		1		На основе коммерческого контракта от 1 ноября 2000 года.		
G-222	2		1		Военный самолет, на основе письма-заказа.		
Легкий пассажирский само- лет							
HS 125-400B	1		1		Легкий реактивный самолет, на основе коммерческого контракта.		
B-200	1		—		Временно переведен из МООНДРК.		
P-166 (наблюдательный/ патрульный)	2		2		Военный самолет, на основе письма-заказа (один само- лет P-166 отбыл из района Миссии 25 августа 2001 года).		
C-160	—		1		На основе письма-заказа (для эвакуации раненых и боль- ных).		
32. Ежемесячные запланиро- ванные/дополнительные летные часы (на каждый)							
Тяжелый грузовой самолет							
Ил-76	85/-	25/-			Временно переведен из МООНДРК на основе пись- ма-заказа.		
Средний пассажирский/ грузовой самолет							
Ан-26	40/30	—			Ассигнований не предусмотрено.		
Ан-26	60/25	60/25			На основе коммерческого контракта.		

Описание	Данные за предыдущий период	Среднее количество	Предлагаемая смета				Пояснение
			Стандартные расценки	Удельные или суточные расходы	Месячные расходы	Годовые расходы	
			(В долл. США)				
G-222	60/-	60/-					Военный самолет, на основе письма-заказа.
Легкий пассажирский самолет							
HS 125-400B	30/-	30/30					Легкий реактивный самолет, на основе коммерческого контракта.
B-200	30/30	—					Временно переведен из МООНДРК на основе контракта.
P-166 (наблюдательный/патрульный)	50/-	50/-					Военный самолет, на основе письма-заказа.
C-160	—	12/-					На основе письма-заказа.
<b>33. Топливо для самолетов (на каждый)</b>							
Тяжелый грузовой самолет							
Ил–76	265 200				100 000		Из расчета 8000 литров в час при стоимости 1 литра 0,50 долл. США.
Средний пассажирский/грузовой самолет							
Ан-26	38 220				—		Ассигнований не предусмотрено.
Ан-26	46 410				68 000		Из расчета 1600 литров в час при стоимости 1 литра 0,50 долл. США..
G-222	32 760				42 000		Из расчета 1400 литров в час при стоимости 1 литра 0,50 долл. США.
Легкий пассажирский самолет							
HS 125-400B	11 700				42 000		Из расчета 1400 литров в час при стоимости 1 литра 0,50 долл. США.
B-200	7 020				—		Ассигнований не предусмотрено.
P-166 (наблюдательный/патрульный)	27 300				35 000		Из расчета 1400 литров в час при стоимости 1 литра 0,50 долл. США.
C-160	—				12 000		Из расчета 2000 литров в час при стоимости 1 литра 0,50 долл. США.

Описание	Данные за предыдущий период	Среднее количе- ство	Предлагаемая смета			Пояснение	
			Стан- дартные расценки	Удельные или суточные расходы	Месячные расходы		Годовые расходы
			(В долл. США)				
<b>34. Смазочные материалы для самолетов (на каж- дый)</b>							
Тяжелый грузовой самолет							
Ил-76	26 250			10 000		Исходя из стандартной став- ки в 10 процентов от стоимо- сти топлива.	
Средний пассажирский/ грузовой самолет							
Ан-26	3 822			—		Ассигнований не предусмотрено.	
Ан-26	4 641			6 800		Исходя из стандартной став- ки в 10 процентов от стоимо- сти топлива.	
G-222	3 276			4 200		То же.	
Легкий пассажирский само- лет							
HS 125-400B	1 170			4 200		Исходя из стандартной став- ки в 10 процентов от стоимо- сти топлива.	
B-200	702			—		То же.	
P-166 (наблюдательный/ патрульный)	2 730			3 500		То же.	
C-160	—			1 200		То же.	
<b>35. Страхование самолетов (каждого)</b>							
Тяжелый грузовой самолет							
Ил-76	—				14 500	Страхование гражданской от- ветственности перед третьи- ми лицами	
Средний пассажирский/ грузовой самолет							
Ан-26	667				—	Ассигнований не предусмотрено.	
Ан-26	2 667				4 000	Страхование гражданской от- ветственности перед третьи- ми лицами.	
G-222	1 125				14 500	То же.	
Легкий пассажирский само- лет							
HS 125-400B	5 000				4 000	Страхование гражданской от- ветственности перед третьи- ми лицами.	

Описание	Данные за предыдущий период	Среднее количе- ство	Предлагаемая смета			Пояснение	
			Стан- дартные расценки	Удельные или суточные расходы	Месячные расходы		Годовые расходы
			(В долл. США)				
В-200	—				—	То же.	
Р-166 (наблюдательный/ патрульный)	1 125				14 500	То же.	
С-160	—				14 500	То же.	
<b>36. Самолеты (расходы в час на каждый)</b>							
Тяжелый грузовой самолет							
Ил-76	127 500			154 500		1500 долл. США в час (без дополнительных часов).	
Средний пассажирский/ грузовой самолет							
Ан-26	29 300			—		Ассигнований не предусмотрено.	
Ан-26	21 100			16 020		Из расчета 267 долл. США в час (без дополнительных часов).	
G-222	162 000			30 000		Из расчета 500 долл. США в час (дополнительные часы бесплатно).	
Легкий пассажирский само- лет							
HS 125-400B	78 750			105 510		Из расчета 1900 долл. США в час за запланированные ча- сы и 1617 долл. США в час за дополнительные часы.	
В-200	81 000			—		Ассигнований не предусмотрено.	
Р-166 (наблюдательный/ патрульный)	68 150			50 000		Из расчета 1000 долл. США в час (без дополнительных часов).	
<b>37. Суточные для членов эки- пажей</b>	319 700			21 318		Сметные расходы на 58 членов экипажей.	
<b>38. Прочие расходы на воз- душный транспорт</b>							
Авиадиспетчерское обслу- живание	36 100			2 500		Сметные месячные расходы.	
Сборы за посадку и назем- ное обслуживание	96 500			57 175		То же.	
<b>39. Коммерческая связь</b>							
Аренда ретранслятора	50 000			50 000		На основе нынешнего контракта.	
ИНМАРСАТ М	2 000			500		Прогнозируемое ежемесяч- ное использование.	

Описание	Данные за предыдущий период	Среднее количе- ство	Предлагаемая смета			Пояснение	
			Стан- дартные расценки	Удельные или суточные расходы	Месячные расходы		Годовые расходы
			(В долл. США)				
ИНМАРСАТ М-4	1 000			1 000		То же.	
Передвижные терминалы мини-М	1 000			—		Ассигнований не предусмотрено.	
Система слежения за авто- транспортными средствами ИНМАРСАТ	30			31		Удельная ставка.	
Телекс, телефоны	12 000			17 000		Прогнозируемые ежемесе- чные потребности.	
Дипломатическая и обычная почта	1 200			1 000		То же.	
Плата за арендованную ли- нию связи	2 000			2 000		То же.	
Внешние услуги по обеспе- чение доступа к Интернету	—			18 000		То же.	
<b>40. Прочее оборудование</b>							
Запасные части, ремонт и обслуживание	10 000			60 300		Сметные ежемесячные по- требности.	
<b>41. Услуги ревизоров</b>	64 300				100 400	Потребности Комиссии ревизоров.	
<b>42. Услуги по контрактам</b>							
Уборка	10 000			10 000		Прогнозируемые месячные потребности.	
Удаление сточных вод/ мусора	10 000			12 500		То же.	
Складское обслуживание	130 000			120 000		Месячные потребности в ус- лугах по контрактам (8 со- трудников-экспатриантов из расчета 11 000 долл. США на человека и 28 местных со- трудников).	
Связь и услуги по обработ- ке данных	289 200			87 250		Оклады, суточные участни- ков миссии и путевые расхо- ды 10 сотрудников по кон- трактам из Международного вычислительного центра и 10 других сотрудников по контрактам, оказывающих услуги в области связи и ин- формационной технологии.	
Инженерное обеспечение	42 900			38 000		Оклады, суточные участни- ков миссии и путевые расхо- ды пяти сотрудников по кон- трактам для вспомогательно- го персонала.	

Описание	Данные за предыдущий период	Среднее количество	Предлагаемая смета			Пояснение	
			Стандартные расценки	Удельные или суточные расходы	Месячные расходы		Годовые расходы
			(В долл. США)				
Мелкие инженерные работы	—			1 200		Месячные потребности в услугах по контрактам (4 сотрудников местного разряда из расчета 300 долл. США на человека в месяц).	
Услуги по уборке помещений	—			10 000		Прогнозируемые месячные потребности.	
Обслуживание Географической информационной системы по контрактам	—			26 250		Месячные потребности в услугах по контрактам двух инженеров/технических работников по обслуживанию Географической информационной системы из расчета 6000 долл. США на человека, одного эксперта по Географической информационной системе на один месяц из расчета 15 000 долл. США в месяц и одного инженера по обслуживанию Географической информационной системы на один месяц из расчета 12 000 долл. США в месяц для обучения персонала МООНЭЭ навыкам работы с географическими информационными системами.	
Контракт на обслуживание фотокопировального оборудования	—			44 200		Прогнозируемые месячные потребности, включая тонеры.	
Аренда холодильных камер	—			18 000		Прогнозируемые месячные потребности.	
Обслуживание водоочистных установок	—			8 333		Прогнозируемые месячные потребности в двух водоочистных установках на период с 1 ноября 2001 года по 30 июня 2002 года.	
Организация питания	—			16 500		Прогнозируемые месячные потребности в 30 местных сотрудниках для трех столовых, которые будут заниматься приготовлением пищи в лагере «Файв СТАР».	
Прачечная	—			10 200		Прогнозируемые месячные потребности.	
43. Услуги по обработке данных	43 500			39 800		Оплата лицензии на пользование системами “Lotus”.	

Описание	Данные за предыдущий период	Среднее количе- ство	Предлагаемая смета				Пояснение
			Стан- дартные расценки	Удельные или суточные расходы	Месячные расходы	Годовые расходы	
			(В долл. США)				
44. Услуги по охране	25 000				31 200		Прогнозируемые месячные потребности.
45. Лечение и медицинское обслуживание							
Госпитализация	20 000				20 000		Из расчета на содержание в стационаре четырех больных ежемесячно по ставке в 500 долл. США в день в течение 10 дней в каждом случае.
46. Требования и выплаты	27 200		1			50 400	Стандартная ставка расходов на 4200 военнослужащих.
47. Представительские расходы	1 000				2 000		Прогнозируемые месячные потребности в расходах на отделения в Асмэре и Аддис-Абебе.
48. Разные прочие услуги							
Банковские сборы	7 000				8 500		Прогнозируемые месячные потребности.
Оплата почтовых отправлений военнослужащих	6 000				19 900		Прогнозируемые месячные потребности
Оплата официальных почтовых отправлений	—				300		Прогнозируемые месячные потребности
Печатные работы	—				375		Прогнозируемые месячные потребности в печатании открыток, приглашений, удостоверений и т.д.
49. Канцелярские и конторские принадлежности и материалы	19 400		35			—	
	63 200		15			21 500	Прогнозируемые месячные потребности
50. Предметы медицинского назначения	37 000				15 008		Предметы медицинского назначения для военного персонала.
51. Санитарно-гигиенические и моющие средства	21 800					78 500	Прогнозируемые месячные потребности из расчета 5 долл. США на человека в месяц для гражданского персонала, офицеров штаба и военных наблюдателей.
52. Подписные издания	1 000				1 700		Прогнозируемые месячные потребности в подписке на газеты и периодические издания.
53. Электротехнические принадлежности и материалы	6 000				6 000		Без изменений.



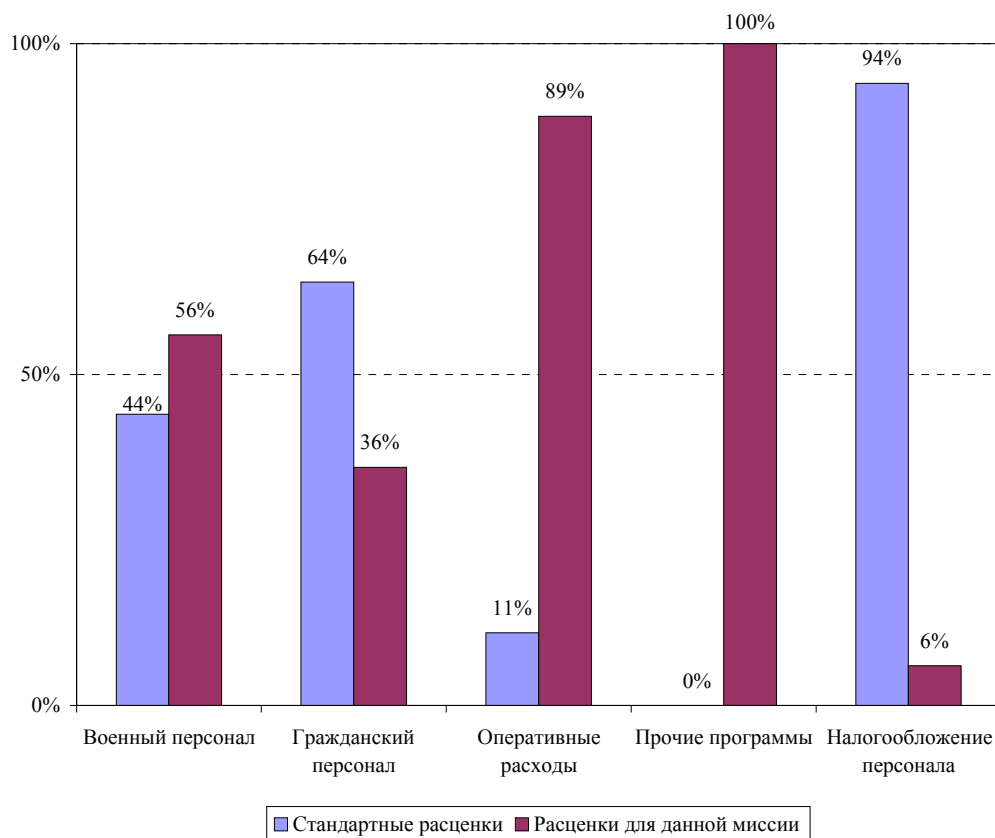
Описание	Данные за предыдущий период	Среднее количество	Предлагаемая смета			Пояснение	
			Стандартные расценки	Удельные или суточные расходы	Месячные расходы		Годовые расходы
			(В долл. США)				
54. Предметы обмундирования, флаги и отличительные знаки	22 300				22 800	Приобретение флагов и отличительных знаков для военного персонала в условиях полного развертывания	
55. Материалы для полевых защитных сооружений	86 000				49 300	Приобретение мешков с песком, колючей проволоки, проволочных спиралей и т.д.	
56. Оперативные карты	6 100				18 400	Приобретение карт, снимков со спутника IKONOS, снимков со спутника IRS и российских векторных цифровых карт.	
57. Квартирмейстерское имущество и имущество общего бытового назначения	4 400				12 900	Приобретение расходуемых предметов общего назначения и принадлежностей для Географической информационной системы.	
58. Программы в области общественной информации							
Материалы и принадлежности	5 700				3 300	Приобретение принадлежностей и материалов.	
Услуги по контрактам	32 900				23 300	Издание листовок, бюллетеней и других материалов общественной информации.	
59. Профессиональная подготовка							
Финансы	14 300					12 300 Подготовка двух сотрудников МООНЭЭ в Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций.	
Обработка данных	28 600					76 300 Подготовка 10 сотрудников МООНЭЭ, включая расходы на прослушивание курсов, в Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций.	
Закупки	14 300					15 300 Подготовка двух сотрудников МООНЭЭ, включая расходы на прослушивание курсов, в Асмэре.	
Военная подготовка	79 700					– Ассигнований не предусмотрено.	

Описание	Данные за предыдущий период	Среднее количе- ство	Предлагаемая смета				Пояснение
			Стан- дартные расценки	Удельные или суточные расходы	Месячные расходы	Годовые расходы	
			(В долл. США)				
Связь	—					114 400	Подготовка 15 сотрудников МООНЭЭ, включая расходы на прослушание курсов, в Ба- зе материально-технического снабжения Организации Объ- единенных Наций.
Транспорт	—					15 300	Подготовка двух сотрудников по вопросам работы с авто- транспортом, включая расхо- ды на прослушание курсов, в Базе материально-техничес- кого снабжения Организации Объединенных Наций и во Франции.
Диспетчерский контроль	—					15 300	Подготовка двух сотрудников МООНЭЭ по вопросам дис- петчерского контроля, вклю- чая расходы на прослушание курсов, в целях получения ими в Асмэре удостоверения для работы с опасными това- рами Международной ассо- циации воздушного транс- порта (ИАТА).
Воздушный транспорт	—					30 600	Подготовка пяти сотрудников МООНЭЭ по вопросам воз- душного транспорта: двух в рамках семинара по воздуш- ному транспорту Департа- мента операций по поддер- жанию мира (ДОПМ), одного для получения удостоверения ИАТА по воздушной пере- возке опасных товаров, двух сотрудников для подготовки по вопросам авиационного управления, которая будет проводиться в Базе матери- ально-техниче-ского снабже- ния Организации Объеди- ненных Наций.
Поставки	—					22 900	Подготовка трех сотрудников МООНЭЭ, включая расходы на прослушание курсов, в Ба- зе материально-технического снабжения Организации Объ- единенных Наций.

Описание	Данные за предыдущий период	Среднее количе- ство	Предлагаемая смета				Пояснение
			Стан- дартные расценки	Удельные или суточные расходы	Месячные расходы	Годовые расходы	
			(В долл. США)				
Техническое обслуживание имущества, принадлежащего Организации Объединенных Наций	—					38 000	Подготовка пяти сотрудников МООНЭЭ, включая расходы на прослушивание курсов, в Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций.
Географические информационные системы	—					58 900	Расходы на прослушивание курсов сотрудниками географических информационных систем.
<b>60. Программы разминирования</b>							
Услуги по контрактам	—					1 186 800	Покрытие расходов на услуги по контрактам сотрудников (одного сотрудника на должности класса С-5, трех сотрудников на должности класса С-4, семи сотрудников на должности класса С-3, одного сотрудника на должности категории общего обслуживания и восьми сотрудников на должностях местного разряда) за счет не связанных с должностями ресурсов.
Предметы снабжения	7 100					12 667	Приобретение различных картографических материалов, взрывчатых веществ и принадлежностей на основе письма-заказа и материалов для обозначения минных полей.
Прочие услуги							
Информационные материалы о минной опасности	12 500				55 000		Подготовка, изготовление и распространение материалов о минной опасности.
Контракты на деятельность по информированию о минной опасности							
Контракты с инструкторами на подготовку в области разминирования	—					35 000	Услуги по контрактам на подготовку.
Разведка минных полей и разминирование	390 000					—	Ассигнований не предусмотрено.

Описание	Данные за предыдущий период	Среднее количе- ство	Предлагаемая смета				Пояснение
			Стан- дартные расценки	Удельные или		Годовые расходы	
				суточные расходы	Месячные расходы		
Гарантирование качества	165 000				1 200 000	Контракт на аренду устанавливаемой на минном тральщике системы обнаружения мин в целях гарантирования безопасности дорог.	
61. Проекты, дающие быструю отдачу	100 000				48 825	Прогнозируемые месячные потребности.	

**В. Распределение средств по параметрам для определения бюджетных расходов: стандартные расценки и расценки для данной миссии**



## С. Потребности в средствах для покрытия единовременных расходов

(В тыс. долл. США, если не указано иначе)

	(1)	(2)	(3)	(4)=(2)+(3)	(5)	(6)=(4)x(5)
	Имеется в наличии <sup>a</sup> по состоянию на 30 июня 2001 года	Предлагаемое количество единиц				
		Замена	Дополнительно	Общее количество единиц	Стоимость единицы	Общая стоимость
<b>I. Оперативные потребности</b>						
1. Служебные и жилые помещения						
а) Строительство/сборные дома						
Контейнеры фирмы «Кожим»	<sup>b</sup>	—	25	25	6,0	150,0
Склад, палаточный (10x24 кв.м)	23	—	39	39	25,0	975,0
Служебное помещение, палаточное (35 кв. м)	57	—	29	29	6,0	174,0
Палатка спальная	<sup>b</sup>	—	550	550	1,5	825,0
Палатка-душевая	4	—	42	42	2,0	84,0
Палатка-туалет	<sup>b</sup>	—	42	42	2,2	92,4
Палатка-кухня	<sup>b</sup>	—	8	8	7,0	56,0
Маты-полы для палаток	<sup>b</sup>	—	2 640	2 640	0,1	264,0
Электрическая арматура	<sup>b</sup>	—	745	745	0,3	223,5
Сантехническая арматура для душа	<sup>b</sup>	—	42	42	10,0	420,0
Сантехническая арматура для туалета	<sup>b</sup>	—	42	42	12,0	504,0
Бурение скважин	<sup>b</sup>	—	7	7	25,0	175,0
<b>Итого</b>	<b>84</b>	<b>—</b>	<b>4 211</b>	<b>4 211</b>		<b>3 942,9</b>
Перевозка из расчета 15 процентов						591,4
<b>Итого по разделу 1</b>						<b>4 534,3</b>
2. Связь						
а) Спутниковое оборудование						
Приемники Глобальной системы определения координат (ГСОК)	130	—	12	12	0,4	4,8
<b>Итого</b>	<b>130</b>	<b>—</b>	<b>12</b>	<b>12</b>		<b>4,8</b>
Перевозка из расчета 15 процентов						0,7
<b>Итого по разделу 2(а)</b>						<b>5,5</b>
б) Инструменты и контрольно-измерительная аппаратура						
Ремонтное оборудование						
Инструментальный ящик механика	<sup>b</sup>	—	5	5	1,2	6,0

	(1)	(2)	(3)	(4)=(2)+(3)	(5)	(6)=(4)x(5)
	Имеется в наличии <sup>a</sup> по состоянию на 30 июня 2001 года	Предлагаемое количество единиц				
		Замена	Дополнительно	Общее количество единиц	Стоимость единицы	Общая стоимость
Инструментальный ящик техника	21	—	5	5	1,2	6,0
<b>Итого</b>	<b>21</b>	<b>—</b>	<b>10</b>	<b>10</b>		<b>12,0</b>
Перевозка из расчета 15 процентов						1,8
<b>Итого по разделу 2(b)</b>						<b>13,8</b>
<b>Итого по разделу 2</b>						<b>19,3</b>
3. Прочее оборудование						
a) Конторская мебель						
Конторская мебель для руководящего состава	<sup>b</sup>	1	1	2	3,0	6,0
Конторская мебель общего назначения	<sup>b</sup>	2	1	3	1,0	3,0
Конторская мебель прочая	2	14	17	31	0,5	15,5
Стулья для посетителей	<sup>b</sup>	9	52	61	0,12	7,3
Книжная полка	<sup>b</sup>	3	48	51	0,18	9,2
Стол складной	<sup>b</sup>	7	49	56	0,12	6,7
<b>Итого</b>	<b>2</b>	<b>36</b>	<b>168</b>	<b>204</b>		<b>47,7</b>
Перевозка из расчета 15 процентов						7,2
<b>Итого по разделу 3(a)</b>						<b>54,9</b>
b) Оборудование для электронной обработки данных						
Компьютер настольный, с монитором	743	—	50	50	1,55	77,5
Компьютер портативный, с упроченным корпусом	101	—	20	20	6,0	120,0
Принтер лазерный, цветной	<sup>b</sup>	—	2	2	6,0	12,0
Принтер	289	—	38	38	0,5	19,0
Принтер портативный	42	—	10	10	0,3	3,0
Сетевой графопостроитель	3	—	2	2	5,0	10,0
Аппаратное оборудование, ГИС	<sup>b</sup>	—	1	1	110,2	110,2
Беспроводная ЛВС 11 Мегабит в секунду, малая	78	—	4	4	12,0	48,0
<b>Итого</b>	<b>1 256</b>	<b>—</b>	<b>127</b>	<b>127</b>		<b>399,7</b>
Перевозка из расчета 15 процентов						60,0
<b>Итого по разделу 3(b)</b>						<b>459,7</b>

	(1)	(2)	(3)	(4)=(2)+(3)	(5)	(6)=(4)x(5)
	Имеется в наличии <sup>a</sup> по состоянию на 30 июня 2001 года	Предлагаемое количество единиц			Стоимость единицы	Общая стоимость
		Замена	Дополнительно	Общее количество единиц		
с) Генераторы						
5–7 кВА	49	2	–	2	7,0	14,0
15 кВА	<sup>b</sup>	4	–	4	8,0	32,0
50 кВА	38	4	–	4	11,9	47,6
75 кВА	15	4	–	4	13,5	54,0
<b>Итого</b>	<b>102</b>	<b>14</b>	<b>–</b>	<b>14</b>		<b>147,6</b>
Запасные части из расчета 15 процентов						22,1
<b>Итого</b>						<b>169,7</b>
Перевозка из расчета 15 процентов						25,5
<b>Итого</b>						<b>195,2</b>
Расходы на установку						14,8
<b>Итого по разделу 3(с)</b>						<b>210,0</b>
d) Емкости для воды и септики						
Водонапорная башня	<sup>b</sup>	–	14	14	3,00	42,0
Емкости для воды	<sup>b</sup>	–	14	14	3,00	42,0
Септик и отстойный колодец	<sup>b</sup>	–	14	14	3,50	49,0
<b>Итого</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>42</b>	<b>42</b>		<b>133,0</b>
Перевозка из расчета 15 процентов						20,0
<b>Итого по разделу 3(d)</b>						<b>153,0</b>
e) Оснащение жилых помещений						
Набор мебели для жилых помещений						12,0
<b>Итого</b>						<b>12,0</b>
Перевозка из расчета 15 процентов						1,8
<b>Итого по разделу 3(e)</b>						<b>13,8</b>
f) Разное оборудование						
Аптечка для автомобилей	<sup>b</sup>	38	–	38	0,06	2,3
Аптечка для зданий/помещений для групп	<sup>b</sup>	30	–	30	0,10	3,0
Огнетушители	<sup>b</sup>	20	–	20	0,40	8,0
Кухонная утварь и обеденный сервиз	<sup>b</sup>	–	3	3	5,00	15,0

	(1)	(2)	(3)	(4)=(2)+(3)	(5)	(6)=(4)x(5)
	Имеется в наличии <sup>a</sup> по состоянию на 30 июня 2001 года	Предлагаемое количество единиц			Стоимость единицы	Общая стоимость
		Замена	Дополнительно	Общее количество единиц		
Кондиционер воздуха	444	—	12	12	10,00	120,0
Холодильник для воды	b	—	36	36	0,20	7,2
Телевизор, видеомагнитофон и спутниковый приемник	83	—	2	2	5,0	10,0
<b>Итого</b>	<b>527</b>	<b>88</b>	<b>53</b>	<b>141</b>		<b>165,5</b>
Перевозка из расчета 15 процентов						24,8
<b>Итого по разделу 3(f)</b>						<b>190,3</b>
g) Водораспределение и водоочистка						
Прибор для очистки и затаривания воды	b	—	2	2	200,0	400,0
Набор водопроводных труб	b	—	1	1	6,0	6,0
<b>Итого</b>	—	—	<b>3</b>	<b>3</b>		<b>406,0</b>
Перевозка из расчета 15 процентов						60,9
<b>Итого по разделу 3(g)</b>						<b>466,9</b>
h) Охранное оборудование						
Камера и монитор военного наблюдения	b	—	3	3	10,0	30,0
<b>Итого</b>	—	—	<b>3</b>	<b>3</b>		<b>30,0</b>
Перевозка из расчета 15 процентов						4,5
<b>Итого по разделу 3(h)</b>						<b>34,5</b>
<b>Итого по разделу 3</b>						<b>1 583,0</b>
4. Воздушные и наземные перевозки						
Перевозка имущества, принадлежащего контингентам						1 430,0
Коммерческие перевозки						1 800,0
<b>Итого по разделу 4</b>						<b>3 230,0</b>
<b>Итого по категории I</b>						<b>9 366,7</b>

## II. Прочие программы

### 1. Программы в области общественной информации

#### Разное оборудование

Переносной магнитофон	b	—	2	2	0,15	0,3
Цифровой фотоаппарат	b	—	2	2	0,9	1,8



	(1)	(2)	(3)	(4)=(2)+(3)	(5)	(6)=(4)x(5)
	Имеется в наличии <sup>a</sup> по состоянию на 30 июня 2001 года	Предлагаемое количество единиц				
		Замена	Дополнительно	Общее количество единиц	Стоимость единицы	Общая стоимость
Шкаф для раскладки периодических изданий	b	—	1	1	0,55	0,6
Телевизионный приемник	b	—	1	1	0,50	0,5
Видеомагнитофон	b	—	1	1	0,60	0,6
Микрофон	b	—	2	2	0,15	0,3
Устройство для записывания минидисков	b	—	2	2	0,25	0,50
Портативный проигрыватель минидисков	b	—	3	3	0,25	0,8
Двухкассетный магнитофон	2	—	1	1	0,5	0,5
Наушники	b	—	3	3	0,08	0,24
Проигрыватель КД-ПЗУ	b	—	2	2	0,50	1,0
Аудиовизуальный кабель и переходник	b	—	35	35	0,03	1,1
Видеокамера, комплект	b	—	1	1	3,90	3,900
Корпус фотоаппарата	b	—	1	1	2,00	2,0
Линзы фотоаппарата	13	—	1	1	1,30	1,3
<b>Итого</b>	<b>15</b>	<b>—</b>	<b>58</b>	<b>58</b>		<b>15,3</b>
Перевозка из расчета 15 процентов						2,3
<b>Итого по разделу 1</b>						<b>17,6</b>

## 2. Программы разминирования

## Имущество для обеспечения безопасности

Защитная одежда	b	—	60	60	0,10	6,0
Оборудование для защиты персонала	b	—	60	60	0,50	30,0
Защитный козырек/шлем-каска	b	—	60	60	0,20	12,0
Щуп для разведки мин	b	—	60	60	0,02	1,2
Миноискатель	b	—	20	20	2,00	40,0
Набор для оказания первой помощи	b	—	2	2	1,00	2,0

	(1)	(2)	(3)	(4)=(2)+(3)	(5)	(6)=(4)x(5)
	Имеется в наличии <sup>a</sup> по состоянию на 30 июня 2001 года	Предлагаемое количество единиц				
		Замена	Дополнительно	Общее количество единиц	Стоимость единицы	Общая стоимость
Набор инструментов для разминирования	b	—	60	60	0,25	15,0
Глобальная система определения координат	b	—	10	10	0,15	1,5
<b>Итого</b>	—	—	<b>332</b>	<b>332</b>		<b>107,7</b>
Перевозка из расчета 15 процентов						16,2
<b>Итого по разделу 2</b>						<b>123,9</b>
<b>Итого по категории II</b>						<b>141,5</b>
<b>Итого по категориям I—II</b>						<b>9 508,2</b>

<sup>a</sup> Включая заказанное оборудование.

<sup>b</sup> Информация отсутствует.

## Приложение III

### Географическая группа: описание должностных функций

*Руководитель Географической группы (С-3).* Действуя под руководством начальника Управления комплексного вспомогательного обслуживания, сотрудник на этой должности будет отвечать за общее планирование, составление расписаний и контроль в связи с вопросами, касающимися ГИС, в операциях по поддержанию мира; выполнять функции и обязанности, указанные в мандате Секции, руководить сотрудниками Секции и осуществлять надзор за ними.

*Топографы/технические специалисты по ГИС (полевая служба).* Под руководством начальника Секции сотрудник на этой должности будет отвечать за общее планирование и выполнение функций, связанных с применением ГИС в операциях по поддержанию мира; проводить географический анализ/анализ местности с использованием современной технологии ГИС; проводить обследование местности и прогнозировать влияние погоды, состояние местности и оперативную обстановку в ходе операций по поддержанию мира; собирать текстуальные, графические материалы из текстов, географических данных в электронной форме (вектор, растр, спутниковые снимки) и других источников данных; архивировать данные ГИС и вести базу данных; представлять географические аналитические данные сотрудникам миссии; содержать систему в технически исправном и функциональном состоянии.

## Приложение IV

### Информация в отношении вспомогательных услуг, предоставляемых Миссией Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее органам системы Организации Объединенных Наций и органам, не имеющим отношения к системе Организации Объединенных Наций, в районе деятельности Миссии

*Секция, предоставляющая вспомогательные услуги/  
задачи, выполняемые МООНЭЭ*

*Органы, получающие поддержку*

#### Секция электронных вспомогательных услуг

Расширение терминала с очень малой апертурой (VSAT) и установление связи с сельскими районами

Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев (Асмэра)  
Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев (Баренту)  
Мировая продовольственная программа  
Программа развития Организации Объединенных Наций (Асмэра)  
Представитель-резидент Программы развития Организации Объединенных Наций (Асмэра)  
Организация африканского единства (Асмэра)

Электронная почта и услуги по передаче данных

Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев (Асмэра)  
Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев (Баренту)  
Мировая продовольственная программа (Баренту)  
Программа развития Организации Объединенных Наций (Асмэра)  
Организация африканского единства (Асмэра)

## Приложение V

### Выполнение прошлых рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

#### Просьба

1. Комитет приветствует намерение провести, с учетом накопленного опыта, обзор функционирования различных подразделений политического компонента, упомянутых в докладе Генерального секретаря, и просит, по возможности, отразить новую структуру в смете на 2001–2002 годы (A/55/688/Add.1, пункт 10).

#### Принятые меры

Обзор оперативной структуры Управления по политическим вопросам был проведен в конце апреля 2001 года с целью обеспечить рационализацию его механизмов координации и внести большую ясность в отношении процессов принятия решений, взаимодействия и отчетности в Управлении. Объединенное Управление по политическим вопросам находится под непосредственным оперативным руководством Специального представителя и возглавляется главным сотрудником по политическим вопросам, который одновременно является главным консультантом по политическим вопросам. Сотрудники находятся в отделениях штаба в Асмэре и Аддис-Абебе и в четырех полевых центрах во временной зоне безопасности и прилегающих районах, а также в Мэкэле, столице эфиопского района Тигре. Управление по политическим вопросам приняло эту систему развертывания для обеспечения наличия во всем районе деятельности МООНЭЭ своих структур, которые могли бы обеспечивать наблюдение, анализ, изучение и оценку политических и других важных событий, а также прогнозировать последствия таких событий для обеспечения успешного выполнения мандата. Через каждые четыре-шесть месяцев производится ротация сотрудников для более эффективного использования их знаний и способностей в интересах выполнения мандата, а также предоставления им возможности диверсифицировать их опыт работы в Миссии. Во временной зоне безопасности необходимо разместить дополнительное количество сотрудников, с тем чтобы в каждом полевом центре находилось по два сотрудника. Сотрудники по политическим вопросам в четырех полевых центрах во временной зоне безопасности и прилегающих районах, а также в Мэкэле представляют свои доклады Управлению в Асмэре, где ежедневно составляется доклад по политическим вопросам для использования Специальным представителем Генерального секретаря и его главным сотрудником по политическим вопросам. Отделения в Аддис-Абебе и Асмэре подотчетны главному сотруднику по политическим вопросам.

2. Комитет принимает к сведению информацию относительно учреждения и финансирования Комиссии по вопросу о границе, содержащуюся в докладе Генерального секретаря Совету Безопасности от 12 января 2001 года (S/2001/45, пункты 4–6 и 37 и 38). В этом докладе Генеральный секретарь описал роль, которую МООНЭЭ и Организация Объединенных Наций будут играть в Комиссии, и указал на то, что он может обратиться к Совету Безопасности и другим компетентным органам Организации Объединенных Наций с просьбой о финансировании деятельности этой Комиссии. Комитет выражает надежду на то, что, если потребуются средства Организации Объединенных Наций в виде начисленных взносов, при составлении соответствующей заявки и ее представлении Генеральной Ассамблее будут соблюдены надлежащие процедуры Организации Объединенных Наций (A/55/688/Add.1, пункт 11).

3. Комитет пришел к выводу о том, что Центр даст возможность сотрудникам МООНЭЭ, военному персоналу и представителям гуманитарных организаций, действующих в данном районе, обмениваться информацией и знакомиться с той роль, которую каждый из указанных компонентов играет во временной зоне безопасности и прилегающих к ней районах. Комитет считает, что Центр мог бы также способствовать расширению и активизации

Что касается рационализации, то главный упор в оперативной работе делается на деятельность на местах, в результате чего в Аддис-Абебе остается два главных сотрудника по политическим вопросам, а в Асмэре — четыре. Сюда не входят главный сотрудник и два старших сотрудника по политическим вопросам, которые, соответственно, осуществляют общие функции по надзору и руководству; один сотрудник С-5, который находится при заместителе Специального представителя в Асмэре, и один сотрудник С-3, который находится при Командующем Силами для оказания помощи в выполнении функций Военно-координационной комиссии. Что касается бюджетных последствий: а) укрепление полевых центров потребует дополнительных расходов на выплату надбавок за работу в опасных условиях; и б) проведение намеченных ежеквартальных совещаний всех сотрудников по политическим вопросам также потребует соответствующих дополнительных затрат.

Непосредственные потребности Комиссии по вопросу о границе финансируются из Целевого фонда в поддержку делимитации и демаркации границы между Эфиопией и Эритреей. Если в конечном итоге потребуются финансирование из начисленного бюджета МООНЭЭ, то Генеральный секретарь представит такие предложения Генеральной Ассамблее через Консультативный комитет.

С самого начала деятельности МООНЭЭ полностью функционирующий Гражданский/военный координационный центр был интегрирован в деятельность на уровне штаба, с подразделениями в каждом из трех секторов временной зоны безопасности и прилегающих районов. В Асмэре и Аддис-Абебе имеется ряд механизмов координации как в рамках МООНЭЭ, так и между МООНЭЭ и страновыми группами Организации Объединенных Наций и между МООНЭЭ и гу-

3. Комитет пришел к выводу о том, что Центр даст возможность сотрудникам МООНЭЭ, военному персоналу и представителям гуманитарных организаций, действующих в данном районе, обмениваться информацией и знакомиться с той роль, которую каждый из указанных компонентов играет во временной зоне безопасности и прилегающих к ней районах. Комитет считает, что Центр мог бы также способствовать расширению и активизации сотрудничества между всеми сторонами, участвующими в Миссии, в вопросах обеспечения безопасности и жизни и быта персонала (A/55/688/Add.1, пункт 18).

4. В связи с программой разминирования и с учетом важности этой программы для успеха Миссии и гуманитарной операции в районе ее деятельности Комитет выражает надежду на то, что финансирование программы разминирования будет осуществляться в достаточном объеме на своевременной основе (A/55/688/Add.1, пункт 20).

С самого начала деятельности МООНЭЭ полностью функционирующий Гражданский/военный координационный центр был интегрирован в деятельность на уровне штаба, с подразделениями в каждом из трех секторов временной зоны безопасности и прилегающих районов. В Асмэре и Аддис-Абебе имеется ряд механизмов координации как в рамках МООНЭЭ, так и между МООНЭЭ и страновыми группами Организации Объединенных Наций и между МООНЭЭ и гуманитарными организациями. В силу того, что Командующий Силами, главный сотрудник по политическим вопросам и координатор гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций являются членами высшего руководства МООНЭЭ, поток информации между соответствующими компонентами по вопросам, касающимся деятельности Гражданского/военного координационного центра, поступает на высший уровень.

Сейчас, когда вынужденные переселенцы начинают возвращаться во временную зону безопасности, как никогда важно, чтобы подразделения Гражданского/военного координационного центра на уровне секторов проводили регулярные координационные совещания со всеми гуманитарными организациями, действующими в секторе.

Центр МООНЭЭ по координации деятельности, связанной с разминированием, отвечает за координацию и техническое управление всеми гуманитарными операциями по разминированию во временной зоне безопасности и прилегающих районах. Средства, поступающие из начисленного бюджета МООНЭЭ, недостаточны для финансирования всех мероприятий Центра, эксплуатационных расходов и закупки оборудования. Дополнительные мероприятия финансируются по линии целевого фонда добровольных взносов ЮНМАСС для оказания помощи в разминировании и осуществляются Управлением Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов от имени Службы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием.

Требуются дополнительные средства из бюджета МООНЭЭ на 2001–2002 годы для покрытия расходов по проекту МООНЭЭ, в рамках которого Центром по координации деятельности, связанной с разминированием, проводилась проверка дорог на наличие мин. Увеличение в последнее время количества случаев

5. Комитет был информирован о том, что проверка имущества была проведена всеми службами Миссии. Комитет отмечает, что Секретариат в соответствии с рекомендациями Комиссии ревизоров упорядочил процедуру прохождения докладов о проверке в Центральном учреждении. В этой связи Консультативный комитет подчеркивает важность принятия мер к тому, чтобы полевые подразделения Миссии располагали квалифицированным персоналом для обеспечения выполнения всех требований, предусмотренных процедурой выплаты возмещения за имущество, принадлежащее контингентам (A/55/688/Add.1, пункт 28).

Требуются дополнительные средства из бюджета МООНЭЭ на 2001–2002 годы для покрытия расходов по проекту МООНЭЭ, в рамках которого Центром по координации деятельности, связанной с разминированием, проводилась проверка дорог на наличие мин. Увеличение в последнее время количества случаев подрыва на противотанковых минах транспортных средств, принадлежащих МООНЭЭ и международным неправительственным организациям, и местных транспортных средств на ранее проверенных дорогах говорит о том, что в настоящее время противотанковые мины закладываются настолько глубоко, что их не могут обнаружить технические средства, применяемые в районе деятельности Миссии.

По линии Целевого фонда добровольных взносов постоянно привлекаются добровольные средства на деятельность по разминированию, которую проводят неправительственное Эритрейское агентство по разминированию и международные неправительственные организации, действующие в районе операций Миссии. Однако необходимо приложить дополнительные усилия для изыскания средств на покрытие текущих расходов неправительственных организаций по разминированию в 2001–2002 годах.

МООНЭЭ приветствует инициативу Секретариата по упорядочению процедуры прохождения докладов о проверке в Центральном учреждении, как это было рекомендовано Комиссией ревизоров. МООНЭЭ хотела бы заверить Консультативный комитет в том, что Миссия стремится обеспечить, чтобы соблюдались все требования, касающиеся выполнения соответствующих положений докладов о проверке. Миссия уверена в квалификации своего административного персонала, действующего в соответствии с меморандумом о договоренности, и в настоящее время выполняет последние положения докладов о проверке в соответствии с меморандумом о договоренности, содержащих некоторые рекомендации по итогам обсуждений после этапа VI.

Кроме того, МООНЭЭ организовала учебные занятия как для контингентов, так и международных сотрудников по вопросам прохождения и обработки данных, касающихся имущества, принадлежащего контингентам. Такие занятия будут проводиться по мере прибытия контингентов и сотрудников в Миссию.

Недавно администратор МООНЭЭ, ведающий меморандумами о договоренности, получил разрешение на



6. Комитет по-прежнему обеспокоен трудностями с обеспечением своевременного набора квалифицированного гражданского персонала. В соответствующее время Комитет намерен вернуться к данному вопросу (A/55/688/Add.1, пункт 29).

7. Комитет считает, что Миссии следует изучить возможность более широкого использования добровольцев Организации Объединенных Наций в таких областях, как права человека, связь и информационно-пропагандистская деятельность. В этой связи Комитет выражает удовлетворение по поводу начатого Миссией обзора потребностей в добровольцах Организации Объединенных Наций в финансовом периоде 2001-2002 годов в целях изучения путей обеспечения более широкого использования добровольцев, в частности в области инженерной поддержки. В этой связи Комитет подтверждает свою позицию по вопросу об использовании добровольцев Организации Объединенных Наций в миротворческих операциях (A/55/688/Add.1, пункт 31).

8. Комитет отмечает, что оклады местных сотрудников в Эфиопии и Эритрее основываются на ставках шкалы окладов для должностей класса О-4, ступень IV (A/55/666, приложение II, пункты 12 и 13). Комитет отмечает, что, как показывает опыт недавних миссий (например, Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (МООНБГ)), параметры расходов по этим статьям могут быть более низкими. Поэтому Комитет считает, что есть возможность для дальнейшей корректировки сметы расходов на выплату окладов местных сотрудников (A/55/688/Add.1, пункт 32).

Недавно администратор МООНЭЭ, ведающий меморандумами о договоренности, получил разрешение на проведение семинара по вопросам имущества, принадлежащего контингентам, и меморандумов о договоренности для инспекторов на местах и администраторов, ответственных за ведение баз данных, на Кипре.

Большинство квалифицированных (местных) кадров призвано в армию. Поэтому наем квалифицированных/опытных лиц связан с большими трудностями. Одним из способов ускорения наема международных сотрудников может быть объективное рассмотрение группой кадровой поддержки Отдела управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения кандидатов, выдвигаемых администрацией на местах.

Для этого Миссия преобразовала 40 национальных должностей в должности добровольцев Организации Объединенных Наций, в результате чего общее число таких должностей, выделенных для МООНЭЭ, достигло 82, из которых 6 и 4 должности выделены, соответственно, сектору прав человека и сектору общественной информации. Уже заполнено 14 должностей добровольцев Организации Объединенных Наций, и МООНЭЭ в настоящее время занимается заполнением остальных 68 должностей.

Ассигнование средств на оклады местных сотрудников в смете расходов МООНЭЭ основывается на среднем уровне соответствующей шкалы окладов, который соответствует окладу должности класса О-4, ступень IV.

По состоянию на 4 мая 2001 года в штате Миссии насчитывалось 165 местных сотрудников, большинство из которых занимают должности класса О-2 (25,4 процента) и О-3 (55,8 процента). Небольшое число претендентов на должности О-4, О-5 и О-6 обусловлено главным образом тем, что имеется много вакантных должностей специалистов/техников в таких областях, как инженерное дело, электронная обработка данных, связь и перевозки.

9. Хотя Комитет не видит оснований для вынесения рекомендаций о сокращении испрашиваемого числа должностей, он считает, что потребности во всех этих должностях должны быть предметом регулярного обзора с учетом изменяющихся оперативных нужд и рабочей нагрузки. Кроме того, Комитет рекомендует утвердить все ассигнования, испрашиваемые по статье «Прочее оборудование». В этой связи при утверждении окончательной численности сотрудников для оказания административной поддержки и выполнения других гражданских вспомогательных функций необходимо учитывать уровень производительности, обеспечиваемый таким оборудованием. Комитет считает также, что во всех областях, где имеет место сотрудничество между гражданским и военным компонентами, например в области контроля за передвижением и материально-технического обеспечения, необходимо проводить оценку такого сотрудничества с точки зрения влияния на потребности в дополнительных должностях (A/55/688/Add.1, пункт 34).

10. Комитет просит принять меры по обеспечению эффективного управления имуществом Миссии и контролю за ним. В этой связи Комитет считает необходимым, чтобы канцелярия ревизора-резидента (состоящая из одного сотрудника С-4, одного сотрудника С-3, одного сотрудника категории общего обслуживания и одного сотрудника местного разряда), о которой говорится в докладе, в соответствующих случаях укреплялась сотрудниками, командированными из Управления служб внутреннего надзора, в соответствии с руководящими принципами, изложенными в докладе Генерального секретаря об использовании ревизоров-резидентов в миссиях по поддержанию мира (A/55/688/Add.1, пункт 40).

11. Консультативный комитет был проинформирован о том, что на момент рассмотрения сметы

Нехватка кандидатов для заполнения этих вакансий объясняется преимущественно тем, что местные жители находятся на военной службе на границе. МООНЭЭ рассчитывает, что в результате создания временной зоны безопасности этих квалифицированных сотрудников можно будет нанимать на вакантные должности более высокого уровня. Поэтому МООНЭЭ предлагает и далее рассчитывать расходы на оклады местных сотрудников по классу О-4.

Полное взаимодействие между гражданским и военным компонентами существует в Управлении комплексного вспомогательного обслуживания, особенно в Секции воздушного транспорта, Секции по контрактам, Секции контроля за передвижением и Секции управления совместным материально-техническим обеспечением. В настоящее время нет необходимости в дополнительных должностях, помимо тех потребностей, которые уже представлены Консультативному комитету.

Один сотрудник С-4 и один сотрудник категории общего обслуживания были наняты в Миссию в последнюю неделю мая 2001 года. Будет предложено заполнить одну должность местного разряда. Должность С-3 в настоящее время является вакантной. На основе оценки УСВН будет принято решение для заполнения и этой должности.

МООНЭЭ информировала Совет Безопасности о том, что использование сообщения между Асмэрой и Ад-

*Просьба**Принятые меры*

11. Консультативный комитет был проинформирован о том, что на момент рассмотрения сметы никакого прямого воздушного сообщения между Аддис-Абебой и Асмэрой не существовало. В этой связи Комитет надеется, что все заинтересованные стороны безотлагательно примут меры к разрешению данной ситуации (A/55/688/Add.1, пункт 41).

12. Комитет с озабоченностью отмечает, что на момент рассмотрения сметы расходов Миссии соглашения о статусе сил с правительствами Эфиопии и Эритреи подписаны не были (A/55/688/Add.1, пункт 42).

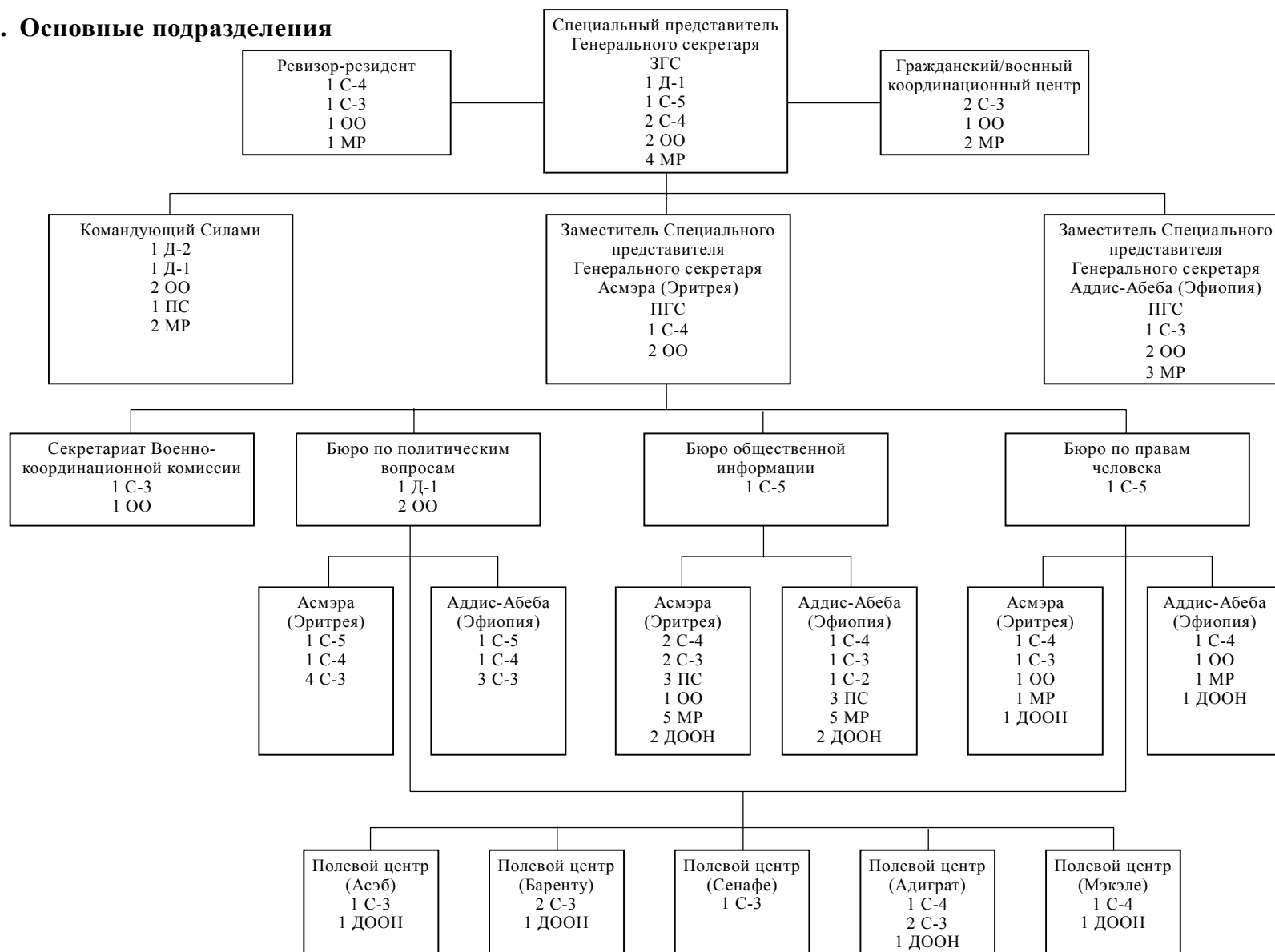
МООНЭЭ информировала Совет Безопасности о том, что использование сообщения между Асмэрой и Аддис-Абебой с пересадкой до 31 декабря 2001 года повлечет за собой дополнительные расходы на сумму в 1,3 млн. долл. США, т.е. практически удвоит стоимость сообщения. 3 октября 2001 года члены Совета Безопасности призвали стороны в срочном порядке урегулировать этот вопрос, в связи с чем Секретариат и МООНЭЭ приняли соответствующие меры.

Эфиопия подписала соглашение о статусе сил 23 марта 2001 года. МООНЭЭ ожидает от эритрейских властей ответа на два вопроса: во-первых, Эритрея обещала представить МООНЭЭ предложение, касающееся возможных альтернативных вариантов проверки персонала МООНЭЭ на ВИЧ/СПИД; вторым вопросом, который предстоит урегулировать, является просьба эритрейских властей в отношении проведения ими проверки всех потенциальных местных сотрудников МООНЭЭ.

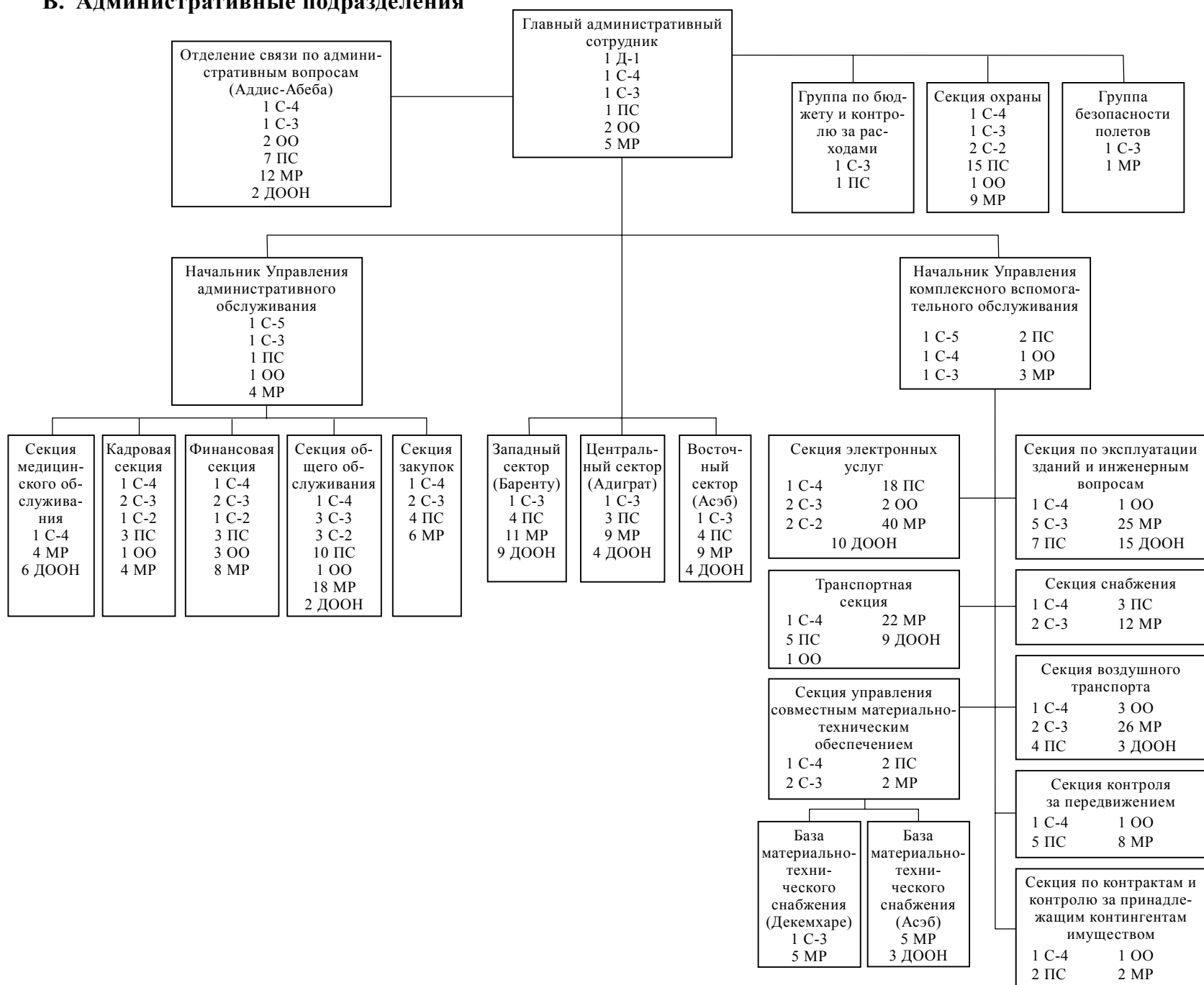
Президент Эритреи выразил непосредственно Генеральному секретарю свой отказ санкционировать подписание соглашения о статусе сил из-за того, что Организация Объединенных Наций не дает согласия на обязательную проверку на ВИЧ/СПИД всех сотрудников МООНЭЭ, что, как заявил Генеральный секретарь, является невозможным. Совет Безопасности неоднократно выражал обеспокоенность в этой связи, что пока не привело к смягчению позиции Эритреи по данному вопросу.

## Организационные схемы

## А. Основные подразделения



## В. Административные подразделения



## С. Военный компонент

